

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 cor. 40 bani.
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamentele se fac la „Tipografia Poporului”, Sibiu.

Foaie politică.

Apare în fiecare Duminică.

INSERATE:

să primesc la **biroul administrației**, (str. Măcelarilor nr. 12).

Un șir petit prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani a treia-ora 10 bani.

Conferința națională.

În ziua de 5 Aprilie fruntașii noștri de toată mâna se vor aduna aici la Sibiu, pentru a întocmi planul de muncă în luptele noastre viitoare.

După cum știm stăm din nou în fața alegerilor, unde neamul nostru este chemat să dea dovadă despre tăria ori slăbiciunea lui. Alegerile din anul acesta au pentru noi o înțoarcere însemnată: mai întâi se arată dușmanului că ținem la steagul nostru național, pe care l'am desfășurat cu mândrie în primăvara anului 1906; și al doilea să câștigăm biruința unor astfel de oameni, în puterile cărora ne putem încrede, că vor duce la izbândă dorințele noastre.

Sfătuirea de Marți a fruntașilor noștri va avea deci să numiască în primul rând stegarii harnici, bărbați dintr'o bucată, care ne-au dovedit și până acum destulă bărbăție și curaj, în desnădăjduirile noastre încercări.

Va fi mare îmbulziala acelor, care se cred chemați să ducă pe potecile arătate de ei soartea neamului nostru. Fiecare „domn” român, care s'a văzut îmbrăcat în țoale nemțești și pricepe o lecuță de carte, mai multă ca prostimea de rând, își ridică pe vremea aceasta de zăbucium nasul din buruienile, în care-l ținea ascuns, voind să se cocoteze la scaunul de deputat, nu de altceva, dar pentru a-și face un nume și pentru a câștiga pe lângă vaza aceasta și ceva de cheltuială, dacă se poate.

Am avut mulți dăștia, care pe vremea alegerilor se îmbulzesc întocmai ca cersitorii la pomană, nevoind să țină seamă de alte lucruri mai mari, decât îmbuibarea și fala lor. Dacă ungurii soțosească scaunul de deputat drept loc de procopseală, ori un azil pentru nenorociți, noi nu ne putem lua după ei. Reprezentantii poporului nostru trebuie să fie oameni încercați, oameni de valoare și mai pre sus de toate cinstiți; oameni, care nu-și dechid buzunarul la orice șoaptă de prietenie a contrariilor, ci susțin fără șovăire drepturile noastre înșirate în programul național.

Calcat în picioare ce-i necinstii, dați la o parte cei ce vin cu gând de procopseală, și îngăduiți, cei încălziți de gloria neamului nostru, acestea trebuie să fie cele dintâi pregătiri, ce le vor lua fruntașii noștri în sfatul dela 5 Aprilie.

O altă datorință a fruntașilor noștri este fără îndoială organizarea atât de mult desbătută a partidului nostru național. Fără organizare, fără o legătură bine chibzuită între noi ostașii luptătorii, nu putem avea parte de izbândă dorită.

tători, nu putem avea parte de izbândă dorită.

Degeaba ne-om căzni noi să o scoatem în vr'o parte, dacă nu mergem toți cu puteri unite să ne tăiem cale, ci ne zbatem, pe loc, cum se zbăteau racul broasca și știuca din fabulă, fără să poată mișca sacul de grâu din loc.

Că am câștigat în rândul trecut cincisprezece mandate pentru noi și că luptăm cu bărbăție și acum, asta nu-i o dovadă, că suntem organizați.

Dacă am fi întărit legăturile între noi prin o organizație solidă, am avea azi reprezentate toate cercurile cu majoritate de Români, ceea ce ar însemna peste patruzeci de deputați români. Ori departe de a avea acest număr frumos de stegarii, am pierdut doi și din cei ce-i aveam, la Bocșa și la Oravița. Să nu ne lăsăm amăgiți de însuflețirea pe care o vedem în unele locuri. Ea poate scădea cu un alt prilej, atunci când candela sfântă a cauzei noastre nu se ține aprinsă într'una în casa fiecărui român.

A treia datorință a sfatului național este să luminescă încă odată punctele programului nostru, ca să fie cunoscute de toată lumea. Au auzit de sigur mulți de programul din 1881, dar foarte puțini sunt aceia, care cunosc conținutul acestui program. În decursul vremilor starea noastră în Monarchie s'a schimbat, așa încât ființa noastră în stat are și alte lipsuri, de care trebuie să ținem seamă fără șovăire.

Insuflețitul luptător dl Iuliu Maniu cu un curaj, care-i face cinste a spus în luna Februarie din anul trecut, în Cameră, care mai este dorința noastră: Să rămâie armata așa cum este, și să nu să bage în ea duhul maghiarizării. Incercarea aceasta a Ungurilor ar produce numai zizanie între soldați ruinând trupele și primejduind astfel paza și pacea Monarchiei noastre.

Astăzi concentrarea tuturor forțelor trebuie să fie pentru câștigarea dreptului de vot obștesc, egal și secret, lucru ce deși a fost luat în punctul 6 al programului din 81, totuși n'a fost agitat cu destulă putere nici în gazete, nici în adunări și nici în Casa Țării.

Înșirarea dorințelor noastre într'un program alcătuit din nou ar fi iarăși o datorință de căpetenie a „divanului” de Marți.

Poporul nostru vrea să știe pe ce merge în război. Când i-se vor arăta din fir în păr toate căile care-l vor scoate la liman, poporul va ști de ce să se ție, iar renegații burdiști, fie siguri că nu vor mai putea îmbăta lumea cu apă rece.

Poporul nostru vrea să trăiască. Dar traiul acesta nu poate fi decât cum l'a lăsat D-zeu: trai românesc, cu limba și datini românești. Programul nostru trebuie să stabilizească mijloacele de apărare ale traiului nejcinit românesc al poporului. Cine să abate dela acest program, nu vrea să țină seamă de viața românească a neamului nostru, prin urmare *el e dușman*, fie el preot, fie dascăl, fie metropolit ori episcop. — Și unui dușman al neamului nu-i ieste iertat să-i dea sfaturi. În adunarea fruntașilor de Marți, va trebui deci să se țină seamă și de acest lucru. Să se dea la o parte aceia, cari deși au lucrat de capul lor părăsind programul național, vin totuși să ne îmbie sfaturile lor otrăvitoare. — Neamul nostru e din firea lui îngăduitor și pacinic. Dar până la o vreme-s toate. Cu cât vom fi mai lăsători, cu atât ne vom face nouă înșine mai mult rău. Curățit lanul de neghină, numai atunci ne vom putea bucura de roadele ostenelelor noastre.

Aceste lucruri le așteptăm dela adunarea de Marți a fruntașilor noștri. De or face mai mult cu atât mai bine. — Să nu uite însă, că e mare răspunderea, ce o iau asupra lor. O chibzuială bună a lucrurilor ne poate scăpa și acum ca și altă dată de grija, de a chema în ajutor mintea cea din urmă a Românului, ori de câte-ori dăm peste vr'o pacoste.

Sibiu, 1 Aprilie n.

Moștenitorul de tron și votul obștesc. În zilele trecute ministrul învățământului contele Ioan Zichy a fost primit în audiență la moștenitorul tronului, Archiducele Franz Ferdinand. Din una în alta a venit vorba și asupra votului obștesc, trăgănat de atâta vreme de guvernele ungurești.

Ministrul a spus moștenitorului, că groful Tisza în drumul, pe unde a umblat în vremea din urmă, a arătat poporului, că e primejdie pentru țară, de a da popoarelor toate votul obștesc.

— „Ce primejdie?” se zice că ar fi răspuns mănios moștenitorul. — „Dacă-i vorba așa, atunci mai am și eu ceva de zis în afacerea asta!”

Ungurilor nu le prea miroasă bine cuvintele acestea, în care văd o hotărâre a moștenitorului și toate gazetele lor și-au ieșit din sărite de năcaz.

Se schimbă vremurile oameni buni! Să dea D-zeu, căci zău am suferit, de ni-e acru sufletul!

Ce zic ungurii despre el. În urma bătăilor din Cameră o mulțime de unguri au căutat să-și arate scârba, ce au sim-

șit-o față cu scandalurile și rușinea aruncată asupra țării de cei câțiva, cum să le zic... haida de, deputați de-ai lui Iusth.

Unii au trimis telegrame miniștrilor răniți alții s'au adunat în grupuri și s'au dus la ministrii acasă, să le arate năcazul lor pentru cele petrecute. Alții iară s'au întrunit acasă în comitate, pentru a protesta împotriva ticăloșiilor făcute.

Lucrurile ăstea apoi ies la iveală prin gazete, unde ce-i drept, că să pot ascunde multe lucruri. Cu toate astea nici gazetele ungurești nu pot tăcea, ce nu-i de tăcut. Așa bunăoară în „Az Ujság“ din Budapesta zice un ungur despre neamul lui:

„După cum să vede, suntem departe, de a fi atât de ciopliți, după cum ne credem“. Dar nici creștini nu suntem măcar. „Acum o mie de ani, ce-i drept ne-au botezat cu chiu cu vai, pentru aceea *însă tot păgâni* am rămas până astăzi..

Un scriitor ungur Pauler Gyula zice: „Ungurul de astăzi să deosebește foarte puțin de cel de pe vremea lui Arpad, de acum o mie și mai bine de ani, de erau îmbrăcați în piei de animale și mâncau carne crudă pusă supt șaua calului, ca să se înmoaie.

Să seriem noi așa de unguri, am umplea pușcăriile. Dar tot e bine, cel puțin văd și ei, ce poame sunt.

Mare adunare poporală la Alba-Iulia. Marți în săptămâna aceasta s'a ținut la Alba-Iulia o mare adunare poporală, la care au luat parte peste trei mii de Români, alegători din părțile acelea.

Dintre fruntașii noștrii au fost de față *Dnii Iuliu Maniu, Alexandru Vaida-Voevod și Aurel Vlad.*

Foștii noștrii deputați au fost primiți cu mare însuflețire.

Fiecare și-a spus cuvântul, arătând ținta partidului nostru față de guvernul de astăzi și încurajând pe oameni la lupta ce trebuie să o ducem cu toții cât de curând la alegeri, pentru a ne trimite în Casa Țării cât mai mulți reprezentanți și cât mai destoinici.

A arătat apoi datorința fiecăruia de a lupta pentru a aduce în ființă *dreptul obștesc de vot*, singura noastră mântuire.

Paște murgule iarbă verde! Satul arde și baba se piaptână! Noi ne sfarogim pentru votul universal și cei care ar trebui să-l facă i-și fac urechea toacă. Lucrul acesta se vede din o povestire a unui redactor dela o gazetă din Viena cu ministrul nostru prezident.

— Când o să dați popoarelor votul universal? întrebă redactorul pe ministrul Khuen.

— „Dragă“, îi răspunde ministrul foarte rece — *la lucrul ăsta nu ne-am gândit încă.* Mai întâi trebuie să facem numărarea oamenilor din țară să vedem cum stăm, câți români, câți unguri, câți nemți, sârbi, slovaci câți jidani-unguri, — și numai după aceea vom sta să judecăm și asupra lucrului ăstuia. *Să poate să treacă multă vreme până atunci, poate chiar câți-va ani.* Vedeti oameni buni, cum îi arde pe domni de durerile noastre?

Pregătiri pentru conferința de Marți. Sibienii, în frunte cu dnii Dr. Leményi, avocat, Nicolae Ivan, asesor consistorial și Dr. Lucian Borcea, avocat, s'au întrunit Joi după amiază în „Casina Română“, spre a lua măsuri pentru primirea oaspeților ce vor sosi la conferința națională.

S'a hotărât ca oaspeții să fie încortelați la cele patru hoteluri: „Impăratul Romanilor“,

„Neuhrierer“, „Bonfert“ și „Mihai“. Masă comună nu se va putea face, de aceea oaspeții se vor împărți la birturile disponibile.

Sala conferinței va fi împărțită pentru public în modul următor:

1. Podiul pentru *biroul comitetului central electoral, pentru presă și autorități.*
2. Scaunele din față pentru *membrii delegați ai conferinței.*
3. Restul pentru celalalt public.
4. Galeria pentru *dame.*

Pentru primirea oaspeților s'a format un comitet supt conducerea dlui George Stoica, ziarist. Comitetul este compus din următorii membri, cari vor purta ca semn distinctiv o legătură albastră la braț și dela care oaspeții vor putea cere toate informațiile necesare:

Dnii Dr. T. Brediceanu, Ion Rebegea, I. Comanescu, Iosif Enescu, P. Tincu, R. Perian, A. Nistor, Ștefan Duca, D. Axente, Vict. Raicu, Sorin Barcian, Vasile Chiroiu, Dr. Moldovan, A. Vasile, Aurel Millea, Sever Decean, Ion Muțiu, Remus Cosma, Dr. Ghibu, I. Gheaja și G. Imbăruș.

Oaspeții vor fi primiți la gară de grupuri de tineri aranjatori pentru mai mare înlesnire.

Locuința biroului central este la „Hotelul Impăratul Romanilor“.

Săptămâna politică.

Cercetările poliției în afacerea scandalului dela Cameră.

Miercuri în săptămâna trecută s'a început ascultarea martorilor în afacerea bătăii din Cameră. Martorii sunt de două feluri, unii despre care s'a descoperit că au văzut scandalul și alții care s'au anunțat de bună voie. Un student cu numele Palmer Tibor spune cum a văzut pe popa catolic *Markos Gyula* cum a asvârlit o carte de legi în capul ministrului președinte, așa încât l'a pornit îndată sângele. Pe *Zakariás* încă l'a văzut aruncând asupra ministrului cu o carte.

Alt martor Dr. Verébelyi Hugo a povestit amănunțit toate, cum s'au întâmplat. A spus, că fostul ministru al dreptății *Polonyi Géza* s'a repezit din bancă la masa miniștrilor și luându-le hârtiile de pe masă le-a aruncat jos și le-a călcat în picioare. A văzut apoi pe deputatul *Zakariás* svârlind cu cartea de legi asupra primului ministru, care lovit în față și-a dus îndată mâna la obraz și s'a șters cu batista de sânge. A mai văzut pe deputatul *Hoffmann Otto* aruncând cu călămărarul asupra ministrului de agricultură *Serényi* și cum l'a lovit, cum l'a pornit sângele.

Ziaristul Som Pál încă a spus la fel cu ceilalți.

Au mai fost ascultați o mulțime de alți martori, care au pus vina pe *Zakariás, Hoffmann, popa catolic Markos Gyula și Eitner Zsigmond.*

Polonyi strâns cu ușa,

Fostul deputat Putnok Mór care încă a fost ascultat ca martor a spus lucruri rele despre Polonyi, fost ministru al dreptății. Se zice că acesta ar fi pus la cale toată treaba. Pe culoarele camerei el ar fi strigat la deputați să lovească pe primul-ministru.

— Trebuie să-l scoatem cu bătaia din incintă, să-l izbim în față! ar fi zis dl Polonyi.

— Ar trebui să-l luăm de picioare și să-l aruncăm în Dunăre! zicea un altul.

— Hai înăuntru în sală, că-l prind eu de picioare, strigă mâniaș deputatul Szokoly.

După scandal pe culoarii, Putnoki i-a zis lui Polonyi:

— Asta fu bună, a-ți pus-o bine la cale.

— Ce, adevărat nu a reușit? întrebă zâmbind Polonyi — eu sunt foarte mulțumit.

Putnoki a povestit scena asta la o masă între 20 de deputați.

Alți martori.

Au mai fost ascultați ca martori contele Géza Andrassy, fost deputat, Sztéryni și contele Eszterházy. Toți au spus, că *Zakariás* a fost cel dintâi care a lovit cu cărțile de legi pe ministrul președinte.

Alegătorii năcăjiți pe Zakariás.

Alegătorii din Brașov și Covasna sunt năcăjiți foc pe bătăușul *Zakariás* care a lovit în cap pe ministrul președinte al țării, în ședința Camerei dela 21 Martie.

Brașovenii l'au dat jos din președinția clubului independist, din acest oraș, iar alegătorii din Covasna au convocat pe zilele viitoare o adunare în care-i vor vota neîncredere și vor prezenta o hotărîre, în care să va arăta, că nu vor mai susține pe acest scandalagiu la alegerile viitoare.

De unul ne-am scăpat, dar mai sunt destui, care nu sunt vrednici să calce pragul Casei țării.

Ce să va alege?

Fără îndoială că bătăușii vor fi dați judecării și pedepsiți pentru rănire. Ce pedeapsă vor căpăta nu se poate ști, până când nu se va vedea când se vor vindeca rănilile.

Dacă nu se va vindeca în decurs de opt zile, atunci *visum-repertul* va fi pe timp de douăzeci de zile și pedeapsa va fi mai mare.

Marți amândoi miniștrii au fost căutați de medicul poliției *Dr. Augustin Dumitrescu*, care a găsit că rănilile ministrului de agricultură *Serényi* sunt mai grave, ca ale ministrului președinte.

Telegrama de părtinire a moștenitorului de tron.

Moștenitorul de tron a trimis ministrului președinte următoarea telegramă de părtinire:

Cu multă durere am luat la cunoștință rănirea magnificenței tale. Nădăjduiesc, că te vei însănătoșa în curând. Până atunci te rog să-mi dai de știre cum te mai afli. — *Salutări Franz Ferdinand.*

Ministrul președinte a răspuns îndată printr'o telegramă arătând starea sa.

O scrisoare a Dlui Dr. Ioan Suciu.

Fostul deputat al Boroșineului Dr. Ioan Suciu a adresat alegătorilor săi din acest cerc o scrisoare, în care le dă de știre, că se retrage de pe câmpul de luptă. Retragerul acesta a Dlui Suciu este o mare pierdere pentru izbânda noastră, pentru-că Dsa a fost unul dintre cei mai inimoși luptători, la care am privit cu mândrie ori de câte-ori urgia dușmanului să pornia împotriva noastră în casa țării, fie în altă parte. Om de o cultură aleasă, a știut întotdeauna să cumpăniască greutățile ce le întimpinăm pe spinosul nostru căi de luptă și a căutat să le înlăture pe cât se poate. Dânsul vedea, că fără o organizație a noastră, adevărată fără a pune legături temeinice între toți fiii neamului nostru și fără a întocmi un plan de lucrare, înainte de a începe ori-ce luptă, toate năzuințele noastre vor fi zadarnice și ori-ce izbândă înlăturată.

maramurășene, ceialalți din părțile Brașovului și Săcuimei, cum și din Bănat, Sătmăș etc. — cu toții s'au adunat pentru a se sfătui și a hotărî asupra mersului afacerilor primului nostru institut financiar-economic „Albina”, — „mama băncilor noastre”, — care ocrotește, dă directiva și sfaturile de lipsă, între diferite împrejurări, la toate băncile noastre.

Nu mai încapă nici o îndoială, că „Albina” s'a ridicat la un nivel înalt, nu numai între băncile noastre, ci chiar în comparație cu cele mai mari bănci străine din țara noastră. Aceasta ne-o dovedește studiarea mai de aproape a ramurilor de operațiune, cuprinși în bilanțul „Albinei”, cum și frumoasa sumă a venitului curat de Cor. 405,160'94 ce a fost realizat în anul 1909. Această sumă nu o ajung în Ungaria decât numai câteva bănci străine.

Dacă privim mai de aproape mersul afacerilor „Albinei” observăm, că conducătorii acestui institut sunt călăuziți de ideea de ași estinde activitatea, prin înființarea de filiale și agenturi, în diferite părți locuite de Români.

Astfel vedem, că filialei de mult înființată în Brașov i-a urmat în anul trecut filiala din Lugoj — în urma fuziunii cu „Lugojana”, — iar în lunile viitoare să va deschide filiala plănuită în Murășoșorheiu, căreia îi va urma de sigur în curând transformarea agenturii din Mediaș în filială.

Toate aceste filiale sunt încredințate la oameni specialiști în afacerile de bancă, ceea ce trebuie să ne bucore pe toți, mai cu seamă acum, când vedem, că peste tot locul răsare o sumedenie de bănculețe, cari de cele mai multe ori urmăresc numai căpătuiala unora, ce stau ascunși după tufă.

Iată de ce ne pare bine, că „Albina” și-a extins operațiunile ei sănătoase și în astfel de locuri, unde înființarea de bănculețe românești conduse de oameni nepricepuți, ar fi putut aduce o puternică lovitură mișcării noastre economice.

În cele următoare dăm unele amănunte dela adunarea din ast-an :

Adunarea generală ordinară a „Albinei” s'a ținut în prezența a 49 acționari, reprezentând 4988 acții cu 681 voturi. Adunarea a prezidat-o președintele consiliului de direcțiune dl Iosif St. Suluțu, asistat în calitate de notar de dl Dr. Tib. Brediceanu, iar ca verificatori ai procesului și totodată scrutători de alegere au funcționat dnii I. A. de Preda și Nicolae Togan.

Adunarea generală a luat spre știre raportul consiliului de administrație, conform căruia în anul 1909 a fost dusă în deplină îndeplinire urcarea capitalului social la K 3 milioane și transformată filiala „Racoșanei” din Mediaș în o agentură a „Albinei”. Agentura aceasta în urma dezvoltării îmbucurătoare, ce a luat va fi în curând transformată în filială.

Cele două filiale ale institutului din Brașov și Lugoj au operat în anul expirat în condiții satisfăcătoare. La profitul net de K 405,160 au participat filiala din Brașov cu K 93,183 iar cea din Lugoj cu K 27,195.

Mișcarea cassei a fost în anul 1909 de K 133.366,414, revirementul în contul de giro al Băncii Austro-Ungare de K 29.736,993; iar al prima-notei de K 86.884,105. Fondul de penziune al funcționarilor, care a avut eroagațiuni în sumă de K 18,288 a crescut cu K 38,224 la K 631,660,

După cetirea și a raportului comitetului de supraveghiere adunarea generală a aprobat bilanțul prezentat și a dat atât direcțiunii, cât și comitetului de supraveghiere absolut pentru gestiunea lor pe anul expirat.

Profitul net de K 405,160'94 s'a hotărât a se împărți, conform propunerii direcțiunii, precum urmează :

Dividendă și supradividendă K 255,000. 20%, tantiemă statutară membrilor direcțiunii,

comitetului de supraveghiere și funcționarilor instit. K 55,532'16. Remunerațiune funcționarilor fără drept la tantiemă și servitorilor K 3,080. Pentru scopuri culturale și de binefacere K 20,000. Fondului general de rezervă K 40,000. Fondului de penziuni al funcționarilor K 15,000. Fondului special de rezervă restul de K 16,548'78.

Dividenda anului 1909 a fost deci fixată cu K 20 de acție și se poate ridica imediat după adunarea generală.

Prin dotațiunile de sus au crescut:

Fondul general de rezervă la K 540,000. Fondul special de rezervă la K 187,981'51, Fondul de penziuni al funcționarilor la K 646,660, iar sumele donate de „Albina” dela înființarea sa până la 31 Dec. 1909, pentru scopuri culturale și de binefacere la K 342,122'52.

Suma de K 20,000 destinată pentru scopuri culturale și de binefacere s'a împărțit conform propunerii direcțiunii în modul următor :

1. Rata VI. din suma de K 10,000 votată la fondul pentru întregirea la 8 clase a gimnaziului gr.-or. din Brad K 2,000—
2. La fondul mesei studenților, întemeiată și susținută de institut „ 6,000—
3. Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român:
 - a) la fondul „Muzeului etnografic „ 1,000—
 - b) la fondul „G. Barițiu“ „ 1,000—
4. Școlii pentru economia și industria de casă a Reuniunii femeilor române din Sibiu „ 1,000—
5. Școlii elementare de fete a aceleiaș reuniuni „ 600—
6. Reuniunii române de muzică din Sibiu „ 200—
7. Reuniunii române de agricult. din Sibiu „ 200—
8. Reuniunii pompierilor din Sibiu „ 100—
9. Reuniunii pentru înfrumusețarea orașului Sibiu „ 100—
10. Reuniunii igienice din Sibiu „ 100—
11. Gremiului comercial din Sibiu „ 100—
12. Internatului Reuniunii femeilor rom. din Brașov „ 400—
13. Asociațiunii pentru sprijinirea învățăcelor și sodalilor români din Brașov „ 200—
14. Reuniunii de muzică din Brașov „ 200—
15. Reuniunii pentru înfrumusețarea orașului Brașov „ 100—
16. La fondul studenților morboși din Brașov „ 200—
17. La fondul studenților morboși din Blaj „ 200—
18. La fondul studenților morboși din Brad „ 200—
19. Tinerimei univ. din B.-Pesta („Petru Maior“) „ 200—
20. Tinerimei universitare din Cluj „ 200—
21. Internatului gr.-or. din Beiuș „ 200—
22. Reuniunii femeilor române din Deva pentru atelierul industriei de casă „ 200—
23. La dispoziția direcțiunii „ 5,300.—

Prețul marcelor de prezență s'a fixat cu K 10 ca și pentru anul expirat.

Procedându-se după acestea la punctul ultim dela ordinea de zi, la alegerea a doi membrii în direcțiune, adunarea generală a reales cu mandat pe 6 ani, pe d-nii George Dima, profesor de muzică în Brașov și Dr. Nicolae Comșa, medic în Săliște.

Dela „Reuniunea rom. agricolă din Sibiu”.

Impărțirea semințelor.

Luând în considerare toate cererile întrate (111), subscrisul comitet a împărțit în mod gratuit 76½ chlgr. sămânță de trifoiu, 27½ chlgr. sămânță de napi de nutreț și 44 chlgr. sămânță de lufernă, precum urmează :

A. Sămânță de trifoiu :

Nicolae Vlad, par., Șelimbăr; I. B. Boiu, par., Sibiu; Nicolae Gavrea, par., Bendorf; Frangu Constantinescu, ec., Boița; Ioan Stoia, inv., Orlat; Petru Băilă, ec., Fofeldea; Nic. Restanță, Nr. 194, ec., Șura-mare; Toma Mureșan, ec., Șura-mică; Ioan Marin, par., Răusadului; Ioan Pop, notar, Aciliu; Nic. Oărpenișan, par., Răhău; Aurel Moga, notar, Veștem; Căndid Popa, inv., Sibiu; Dr. I. Bucur, medic, Man Lungu, par., Rășinari; George Iacob, inv., Gușterița; Alex. Bărsan, inv. Rusciori; Const. Moldovan, par., Cristian; Ștefan Bratu, Vasile Iuga, economi, Ioan Bratu, dir. școl., Petru Iuga sen., par., Popovici Mondoe, inv., Sebeșul-sup., Ioan Ni-

coară, ec., Cărpeniș. La ficcare câte 1½ chlgr. Ioan Oțoiu, par., Nic. Iosif, inv., Aciliu; Comuna bis. Boița; Ioan Druhora, par., Boița; Comuna pol. Galeș; Ioan Bunea, par., Tilișca; Nic. Joandrea, ospătar, Sibiu; Comuna bis. Sebeșul-sup.; Ioan Mateiu, par., Sebeșul-sup.; Dem. Orăștian, dir. școl., Ioan Preda și Nic. Fărcaș, învățători, Apoldul-rom.; Comuna pol. Veștem; Ioan Fanea, not., Nic. Săcărea, Aur. Barbu, învățători, Ioan Roman, par., Tălmăcel; Ioan Manta, par., Ioan Ivan, not. penz., Gura-răului; Ioan Căliman jun. ec., George Simplăcean, par., Petru Popa, inv., Cornățel; Comuna pol. Vale; Sabin Savu, not., Vale; Comuna bis. Lancrăm; Ioan Demian, par., Nucet; Ioan Păcală și Const. Sava, inv., Panfilie Prode, propr. Jina; Comuna bis. Poclaca; Coman Baca, par., Poclaca; Ioan Iliu, not. Orlat; Ioan Micu, Nr. 121, ec., Sebeșul-inf.; Ioan Bena, par., Nic. Popa I. George, ec., Pianul-inf.; Ioan Munthiu, par., Cărpeniș; George Ludoșan și Petru Ciolan, economi, Șura-mică. La ficcare câte 1 chlgr. Ioan Sava, inv. Jina ½ chlgr.

B. Sămânță de lufernă:

Pavel Boldea, c. și r. protop. milit., Sibiu, 2 chlgr.; Aurel Moga, not., Veștem; Vasile Suci, par., Topârcea; Ludovic Pemasosca, propr., Orlat; Nichie Radici și Ioan David, econ., Petru Macriș, cassar, Cornățel; Valer Bonea, par., Fofeldea; Nic. Drăgan, not., Nic. Stoica, inv. penz., Nic. Dordea, Nr. 89, ec., Bungard; Nic. Dura, par., Deal; Traian Petrișor, par., Gușterița; Vasile Maxim, par., Avrig; Ioan Stănuțel, ec., Ilimbav; Dem. Crăciun, primar, Ioan Dăru, econ., Cărpeniș. La ficcare câte 1½ chlgr. Ioan Oțoiu, par., Antoniu Hodoș, inv., Aciliu; Comuna bis. Șura-mare; Dem. Băilă, inv. penz., Șura-mare; Comuna bis. Bungard; Toma Modran, par., Bungard; Ioan Căliman, inv. penz., Cornățel; Ioan Hanzu, par., Căcova; Ioan Manta, par., Gura-răului; Valer Popovici, par., Sibiel; Victor Preda, măsar, George Postea, v.-not., Avrig; Vas. Cămpenișan, inv., Răhău; Comuna bis. Ilimbav și Ioan Alexandru, par., Ilimbav; Ioan Micu, ec., Sebeșul-inf.; Rom. Pop, par., Gârbova. La ficcare câte 1 chlgr.

C. Sămânță de napi de nutreț :

Nic. Vestemian, primar, Veștem; Irimia Răduț, not., Ioan Nicolau, inv., Avrig; Dem. Mihai Nr. 164, Mașteiu Mihai Nr. 173, Vasile Stancu Nr. 181, economi, Șura-mare; Nic. Vlad-Stezar, par., Ioan Streulea, not., Jina; Cornel Muntean, v.-not., Cărpeniș și Ioan Chirca, prim-notar, Săliște. La ficcare câte 1 chlgr. Nic. Vlad, par., Șelimbăr; Ioan Druhora, par., Boița; Ioan Bunea, par., Tilișca; Dem. Băilă, inv. penz., Nic. Opris, par., Șura-mare; Nic. Joandrea, ospătar, Sibiu; Comuna bis. Aciliu, Nic. Iosif și Antoniu Hodoș, inv., Aciliu; Dem. Crăștian, inv. dir., Ioan Preda și Nic. Fărcaș, inv., Apoldul-rom.; Aur. Barbu, Nic. Săcărea, inv., Ioan Fanea, not., Tălmăcel; Ioan Hanzu, par., Căcova; George Simplăceanu, par., Petru Popa, inv., Cornățel; George Postea, v.-not., Avrig; Vasile Cămpenișan, inv., Răhău; Ioan Demian, par., Nucet; Ioan Sava, Ioan Păcală și Const. Sava, învățători în Jina; Coman Baca, par., Poclaca; Ioan Iliu, not., Orlat; Nic. Popa I. George, ec., Ioan Bena, par., Pianul-inf.; Rom. Pop, par., Gârbova; Ioan Munthiu, par., Dem. Crăciun, primar, Ioan Dăru, ec., Cărpeniș; George Ludoșan și Petru Ciolan, ec., Șura-mică; Valer Popovici, par., Sibiel. La ficcare câte ½ chlgr.

Sămânțele împachetate și purtând numele membrilor împărțitori se pot lua în primire, pe lângă o simplă adeverință de primire, dela Hala de vânzare a „Reuniunii economice săsești” (Sibiu, Strada Sporer, 2).

Membrii împărțitori sunt rugați a separa după putință la sămănat sămânța căpătuită de eventuala sămânță cumpărată din altă parte și în fine a ne face la timpul său raport cât mai amănunțit despre modul de purcedere la cultura acestor plante și despre rezultatul recoltei.

Din ședința comitetului central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu”, ținută la 22 Martie n. 1910.

Pant. Lacuța
prezid.

Vic. Tordășianu
secretar.

— Acum să-ți povestesc eu, cum ni-am petrecut noi de vre-o câte-va ori, de când ai plecat tu la Ciurileasa, zise Nițu.

Intr'o sară din postul Crăciunului, ne-am adunat vr'o 10 inși la casa lui Huhurez de „După grădini”. Eu am dus acolo dela noi, — fără știrea mamei, — vre-o două găini și-o pită; Ioanul lui Cărtaboș a șterpelit dela ei o ferie de vin; Toma lui Cucută a dus făină de grâu, ouă și slănină și altă ferie de vin. Cu un cuvânt fiecare a adus pe ce a putut pune mâna, fie dela părinți fie din alt loc.

Lelea Cătălină a lui Huhurez a pregătit mâncări peste mâncări.

După-ce ne-am îndopat și am beut binc, ne-am pus pe cântate și jucate.

O'am pela miczul nopții, — ca să mai putem bea și mâncă, — ne-am luat de-a lungul satului, și unde am afla vre un gard ori palan mai slab l'am tras în drum. În alt loc am luat porțile dela curți și cine știe unde le-am dus. Am răsturnat șoapre, cotețe, și după-ce am mânăjit câte-va porțițe ne-am suit în turnul bisericii și am bătut clopotele ca de foc, apoi ne-am întors pe după sat iară la casa noastră și ne-am pus pe beute.

Altă dată când ne-am mai adunat așa, am dat foc la jireada de paie a lui Mândroc din Deal și am luat funiile dela clopotele din turnul bisericii, și câte alte nezdrăvăni.

N'ai sughițat atunci, că ziceam, ce bine ar fi să fie și Ghiță cu noi?

— Ba mulțămesc întâi lui D-zeu, apoi unchiului meu că n'am fost și eu cu voi. Să mă ferească D-zeu, ca să nu ajung zilele și mintea aceea, ca eu să iau parte la astfel de treburi rușinoase!

Ce crezi tu frate Nițule, e lucru cinstit și de laudă lucrul ce l'ați făcut voi? Ce ar zice lumea dacă ar auzi despre isprăvurile voastre? V'ar creșta oamenii de cinste și de omenie? Oare dacă s'ar dovedi ceea-ce a-ți făcut, n'ați rămânea cât a-ți trăi cu pata pe pe obraz? Ș'apoi crezi că nu să-va auzi, când zici că în compania voastră au fost 10 inși? Ce poți face astăzi să nu să știe, căci tu mi-ai spus mie, ortacii tăi vor fi spus la alți pretini ai lor, cari de bună samă nu vor avea lăcat pe gură ca mine?

Ș'apoi vorba ca vorba că trece p'aci încolo; dar când ai vrea să te căsătorești, fapte de acestea și-se pun în drum, și tu nu vei putea lua de nevastă pe fata care o dorești. Și dacă nu vei putea lua pe care-ți place, apoi vei fi silit să te căsătorești cu care va veni după tine: care nu-ți va fi tocmai pe plac. Și cu aceea de bunăsamă nu vei duce zile bune și fericite, cum ai așteptat. Apoi atunci ce folos ai de lume și de viață dacă n'ai trăi bun în casă?

Spune-mi tu cu mâna pe inimă, dacă va merge o fată frumoasă și de cinste după un june cu purtări slabe?

Să se fi întâmplat să fiu și eu cu voi, și să fi auzit unchiul meu, învățătorul din Ciurileasa de isprava aceea, ar fi stat să nebu-nească de năcaz și de rușine, și până ar fi trăit n'aș mai fi avut obraz să mai dau față cu el.

Să nu-ți fie cu supărare frate Niță, dacă îți spun că pe mine m'a sfătuit niște oameni de cinste d'aici, ca să mă lapăd de pretenia ta; că dacă nu, tu o să mă duci și pe mine cu nasul la rușine; dar vezi eu tot nu mă lapăd de tine, și aceasta nu ca să întru în societatea voastră, de a face prostii, ci numai ca tu să te lapezi de însoțirea cu acei ce fac astfel de nărozii, ce spui că a-ți făcut; ba dacă vrei să căutăm a ne însoți cu astfel de pretini cu care să nu ne rușinăm a sta față'n față ori unde și ori când.

— Acum văd frate Ghiță că tu ai toată dreptatea și că tu ai mai multă pricepere de cât mine; zise Nițu. Ba cu părere de rău văd și aceea, că tot ce am făcut până acuma n'au fost lucruri cinstite și cât voi trăi îmi va părea rău de ele.

De astăzi înainte frate Ghiță te rog ca să legăm preținie statornică laolaltă.

Dacă te rușinezi să stai de vorbă cu mine între oameni, eu voi veni la tine acasă, când vom putea vorbi numai amândoi, și ori ce mă vei sfătui tu, voi face, de aș ști că trec prin foc și prin apă.

De crezi că aș putea și eu învăța să cetesc cât de rău, aș cerca și eu, dacă te-ai învoi să-mi dai mână de ajutor, pentru-că văd că omul fără carte în ziua de astăzi nu mai are nici un preț.

Ghiță s'a bucurat foarte mult de îndreptarea preținului său, și și-a pus toată silința de l'a învățat să cetească și să scrie.

Și fiind-că a părăsit căile cele rele și rușinoase, — Ghiță nu se mai rușina a-l avea de prețin pe Niță, așa că amândoi băeții au rămas și mai departe frați de cruce.

Ion Bota, inv. penz.

SFATURI

Ce sunt posturile?

Postul cel mare a început. Odată oamenii noștri cu adevărată credință creștinească întrebuntau aceste săptămâni înaintea Paștilor pentru curățirea sufletului prin fapte bune, prin milostenii, prin rugăciuni necentenite. Să gândiau oamenii pe atunci, nu numai la schimbarea unui fel de mâncare cu altul, care, dacă este bine gătit, poate să fie mai gustos decât celălalt, ci la înțelesul acestui post. Dacă ne oprim noi dela unele plăceri ale mâncării, e din două pricini: întâi pentru că astfel, prin mica noastră suferință, cinstim și răsplătim cât de puțin măcar din milostiva suferință a Dumnezeuului care s'a coborât din cer și a pățimit ca om pentru mântuirea noastră, și, al doilea, pentru a ne curăți prin lămurirea gândului în trupul neîmbuibat, în vederea ceasului de bucurie al Invierii.

De un timp însă, cei mai mulți fac socoteala cu Dumnezeu cum ar face-o cu cârciumărușul satului: au o datorie de păcate și cu oprirea dela plăcerile pântecelui mai șterg o parte dintr'însa. Iar la furtișaguri, la beții — că doar sfântul rachi și cuvioasa țuică nu sunt de fruct, — la sudălmii, la bătaia nevetei și a copiilor să te tot ții! Cu asta mai mult îți bați joc de poruncile lui Dumnezeu...

În post toată înfățișarea omului trebuie să fie alta. Să se gândească la greșelile lui și să fâgăduiască a nu le mai face. Să-și socotească lipsurile anului trecut și să se îndatorească față de dânsul că le va îndrepta. Să plângă asupra păcatelor sale și cu lacrimi amare să spele urma lor. Desprețuind ispitele ce-i ies în cale, să caute creștinul a-și face suflet nou și nevinovat pentru zilele de veselie nouă și nevinovată ale Paștilor.

Dar ce poate fi mai desgustător decât cel plin de bucate de post, cel mângâiat cu băutură pentru neajunsul postului, cel spurcat cu alte necurățenii peste necurățenii lui, care așteaptă Paștile, nu ca o răsplată ori ca un început pentru cinstită muncă nouă, ci ca un prilej ca să adauge altă băutură la aceea care l-a înrăit și l-a ticăloșit și să-și umple foalele cu carne multă, după ce le-a umplut cu mâncările cele fără de carne!

Lui Dumnezeu nu-i trebuie pântecelul tău, omule, ci sufletul tău. Dacă ești bolnav,

dacă ai să pornești la muncă grea, dacă n'ai cum îți găti mâncarea de post care să te ție zdravăn, — și preotul te-ar dezlega de păcat, și dacă nu te-ar putea deslega și cu vorba, în sufletul lui te-a iertat.

Dar nici el, nici ai tăi de-acasă, nici sătenii între cari trăiești, necum cine atâpănește lumea, nu te poate ierta dacă-ți împovărezi și mai departe ticăloșul de suflet, care și așa geme supt povara relelor. Numai înviați și noi, suntem vrednici a ieși întru în-tâmpinarea celui ce, înviind, a venit cu solie de Inviere pentru omenirea întreagă. (N. R.)

ECONOMIE

Sfaturi și socoteli comerciale.

De Petru P. Simțion.

I. Partea teoretică.

e) Calcularea facturilor.

(Urmare.)

Despre toate mărfurile ce se cumpără ori se vând, în cantități mai mari, comerciantul de regulă dă și o notă, adică le înscrie pe o hârtie anume făcută spre acest scop, care notă se numește factură, arătând într'ânsa numirea fiecărui articol (specie de marfă se numește articol), cantitatea, prețul și suma totală cât face, precum și eventualele scăzăminte sub numirea de rabat și sconte; mai departe să face și o scurtă amintire referitor la expedierea marfei precum și despre condițiunile de plată.

În factură însă, să trece multe și diferite mărfuri, cu diferite prețuri, iar rabaturile se scad dela suma totală a facturii, în unele cazuri și dela anumite mărfuri numai; apoi speșele de pachetat, transport și alte multe câte mai sunt până când marfa o avem în prăvălie, se adaogă la suma facturii; astfel prețul marfei se schimbă, deci trebuie socotit ce ne costă acum marfa — în mărunt, adică per metru sau chilogram, ori bucată etc., după cum se vinde, ca la vânzarea ei să putem fi orientați.

Mai departe trebuie să avem în vedere și aceea, că unele mărfuri prin statul prea mult în magazine să strică (articuli de mâncare mai ales), iar altele să micșorează (evaporează, cum sunt spirtuoasele și alte materii gazeose). De aceea la astfel de mărfuri încă trebuie separat adaogat oare cari procente, după cum e marfa de gingașe, ca' perdere sau cum se zice în comerț „manco”. Sunt multe lucruri de acestea cari numai un comerciant le știe, toate însă trebuie luate în socoteală la stabilirea adevăratului preț al costului.

La punerea prețului de vânzare la mărfuri încă trebuie precauțiune adică să avem totdeauna în vedere, dacă cutare sau cutare marfă o are și concurența (alți comercianți din loc), cum o vinde și preste tot dacă aceea marfă e căutată. Din cauza aceasta e de recomandat, ca prețurile concurenței să le avem totdeauna în vedere și să nu le ridicăm mai sus. E o idee greșită a vinde marfa cu un preț anumit, când o putem da mai ieftin, pentru-că nu prețurile urcate sau câștigul mare dela o marfă înbogățește mai mult pe un comerciant, ci cantitatea sau vânzarea multă ce va avea, aceea aduce mai mult câștig. D. e. Un ovreiu la o desfacere sau aucțiune (unde se licitează mărfurile) cumpărând o cantitate sau grupă oare care de mărfuri, de sigur că nu o va ținea la prețul original, ci va căuta să o vândă cu puțin câștig, ca să scape de ea și să cumpere alta; până când un altul,

un creștin, își va face socoteala, că cutare sau cutare marfă astfel cumpărată, valorează mai mult, de ce să o vândă mai ieftin? Ovreii va vinde astfel mai multă marfă, căci lumea se va duce la el, pentru că de fapt și dă mai ieftin. Așadar deși ovreii vinde marfa cu un câștig mai mic, totuși la urma urmelor câștigul general va fi mai mare decât al creștinului.

Să încercăm dar câteva exemple de calculare. Vom calcula mai întâi cele două facturi dela începutul acestei descrieri (vezi „Foaia Poporului” Nrul 7 a. c.) anume: Suma facturii dela N. Onițiu Cor. 119.75 dela care se scade butoiul și doza, cari nu se poate lua de marfă, de oarece servesc ca vase ce se înapoiază, restituindu-se contra valoarea oprită, adică

$$\text{Cor. } 10 \cdot - + 0.50 = \text{Cor. } 10.50$$

$$\text{Cor. } 109.25$$

Iar suma facturii dela T. Popescu da Cor. 191.34 (sconto de 5% = Cor. 9.56, nu se ia în considerare la calculare)

Suma ambelor facturi Cor. 300.59
La cari au fost spese . . . = „ 8.80

In total Cor. 309.39
ne costă așadar toată marfa adusă — acasă.

Vom să căutăm acum cât ne costă în mărunt.

De oarece aicea avem diferite măsuri, anume chilo, metru, bucăți, pachete, împărțirea speselor e mai bine dacă o facem pe baza procentului.

Așadar câte % fac Cor. 8.80 dela Cor. 309.39 sau cât se vine la 100 Cor. spese?

$$\frac{\text{procent} \times 100}{\text{dividat prin capital}}$$

$$\text{adecă: Cor. } 8.80 \times 100 = 880 : 309.39 = \text{Cor. } 2.84$$

$$\text{adecă: Cor. } 8.80 \times 100 = 880 : 309.39 = \text{Cor. } 2.84$$

La 100 Cor. se vine spese așadar Cor. 2.84 (2.84 %)

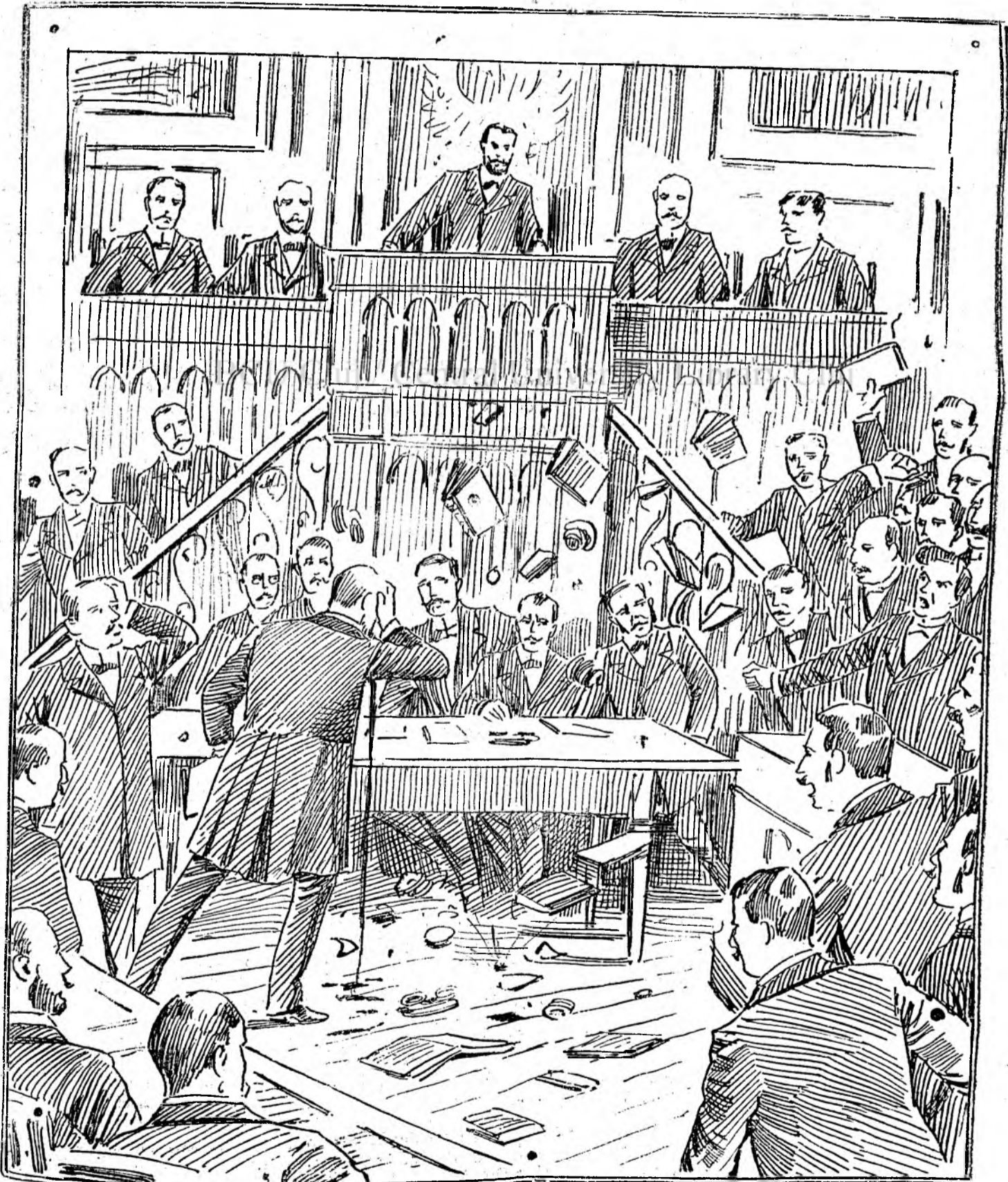
Ca să putem afla acum cât ne costă fiecare specie de marfă multiplicăm: Cor. 2.84 cu suma fiecăreia în parte și dividăm cu 100, iar rezultatul îl adăugăm, anume:

$$\text{Cor. } 9.20 \times 2.84 = 26.12 : 100 = 0.26 \text{ spese pe cari le } [\text{adaogăm}]$$

Cor. 9.46 ne costă așadar cele 10 chilo de zahar sau Cor. 0.946 per un chilo.

In modul acesta urmăm cu fiecare poziție (poziție numim în comerț înscrierea unui articol sau caz de afacere), sau suma din factură și suma totală, ca controlă, că calcularea e bună, trebuie să consune (să fie la fel) cu — aceea arătată mai sus, afară de mici diferențe, căci unde sunt mulți articoli și în sume bagatele cum sunt cele două facturi arătate, cu spese mici, nu se poate, dar nici nu se rentează să perdem timpul cu ca-

Bătaia sângeroasă din Casa țării.



In numărul nostru trecut am arătat pe larg toate momentele în care s'a petrecut bătaia din Casa țării. Astăzi dăm și icoana acestui scandal nemai pomenit, care a aruncat asupra „părinților patriei” o rușine atât de mare. Icoana noastră arată momentul, când ministrul președinte Khuen Héderváry a fost lovit în față de o oarte de legi de către deputatul Zakariás János, așa de tare încât l'a pornit sângele. In partea stânga e ministrul agriculturii Serényi Béla izbit și el supt ochiul stâng, iar în dreapta fac larmă bătăușii. Chipul acesta va rămânea pentru vecie o rușinoasă pată asupra Casei țării ungurești.

anlarea până la un filer. La facturi de acestea, pentru prăvălii mai mici, se scotește câte procante fac spesele și se notează lângă prețul costului după factură, așa că comerciantul să poată fi orientat la vânzarea marfei.

Numai la procurări de mărfuri în en gross (cu bucată sau toptanul) se face o calculare exactă. Comercianții mai mici încă pot procura marfa en gross d. e. dacă se unesc câțiva și în tovarășie comandă câte-o specie de marfă, ca: un vagon de zahăr sau de petrol, orez etc. direct dela locul de producție, de regulă prin un reprezentant al fabricii respective sau prin un comerciant de ai noștri care cunoaște relațiunile...

(Va urma).

NOUTĂȚI

Ce povestesc țărani din drumul lor la Viena.

Țărani din părțile Orăștiei, care au fost la îngropăciunea primarului Vienei, Dr. Carol Lueger povestesc lucruri foarte puțin plăcute din drumul lor spre Viena.

Spun, că Ungurii au vrut să-le puie bețe în roate și să nu-i lase. Iată, cum ne povestește „Libertatea” pășaniiile beților oameni:

Până la Pesta neam dus noi în pace. Să cam uita lumea la noi, când ne vedea așa în haine albe curate. Într'un loc un jupân oarecare, presimțind să vede că drumul nostru nu e o cale de rând, a prins vorbă cu noi și a început a ispiți, — dar i-am spus că mergem la Pesta, și n'a avut ce mai zice. Ni-a spus la despărțire:

— Să nu vă pună dracu să mergeți cumva la îngroparea lui Lueger!..

L'am liniștit pe patriot spunându-i că nici nu știm cine-i Lueger!..

Dela Pesta pân' la graniță însă, schimbând trenul, calea ni-a părut nesfârșit de lungă pentru primejdia mare ce ne amenința clipă de clipă de a fi împedecați în călătoria noastră!

De-aci încolo, trecuți fiind de Pesta, nu mai puteam spune că mergem la Pesta, ei, precum spuneau și biletele de tren, trebuia să recunoaștem că mergem la Viena.

Și am început a fi bănuitori în ochii patrioților, și dela jumătatea drumului, tot într'una ne trezeam cu câte-o patrulă de gendarmi unguri de graniță, pe capul nostru!

— Unde mere, moi?, ne-a întrebat întâiul rând de gendarmi.

— La Viena, domnule! — îi răspundem noi necioplitului. El ne agrăește, după firea îngâmfării maghiare, cu „moi” (mă!), doar noi suntem „numai” țărani, iar el, flămândul care acasă n'a avut cu ce trăi, n'a avut o brăzduță de pământ să își lucreze, și a fost silit a să bage slăgă împărăției, ca gendarm, el ne zice: măi!

— Ce coata voi la Viena?

— Avem neamuri acolo.

— Cum chiamă nyamuri?

Unul spune pe unul dela miliție, altul pe alt cunoscut.

Și s'au dus uitându-se încă napoi neîncrezători la noi!

Abia mai trece o stație, iacă alt rând de gendarmi. Iară să opresc la noi.

— Cine sunteți, moi?

Dăm aceleași răspunsuri. Dar aceștia ne spun:

— Poateți voi arăta ceva bizonyitvány, hârtie, scrisoare, che cine sunteți? Un „belet” ceva?

— D'apoi noi scrisori n'am luat la noi răspunde Filimon Udrea din Castău, că noi așa știm că aici nu să cere pașaport, că doar suntem tot într'o împărăție și avem tot un stăpân!

Se duseră și aceștia privindu-ne neîncrezători.

Peste alt răstimp și cale, iacă al treilea rând de gendarmi! Acum ne-a cuprins frica de-a binele. De două rânduri scăpărăm, ne

ziceam, de-al treilea n'om scăpa! Ne cer documente n'avem!

— Unde mere voi?

— La Viena, domnule!

— Ce face voi la Viena?

Avem acolo neamuri, domnule, și suntem și neguțatori de boi. După noi vin 16 vagoane de boi și noi mergem nainte să le găsim loc...

— Nu mere voi la gropăciunea lui Lueger?

— Ce îngropăciune? Ce Lueger? Noi nu știm cine-i ăla. Noi avem năcazurile noastre și mergem pentru boii noștri!..

Și abia ne lăasă în pace și ăștia, încredințați de jumătate prin povestea noastră cu boii. Dar pe noi să instăpânise frica și ferbea sufletul în noi de scârba, că la câte ispite și întrebări te iau pe tine în țara noastră împănății statului, ca și cum n'ai avea drept a merge când vrei și unde vrei? Și teama de acolo ne venea că ne ziceam: ăștia te trezești că încă, sub cuvânt că nu putem adeveri cine suntem, întreabă la Orăștie, de acolo le spune unde mergem, ne opăcesc în drum până trece înmormântarea, iar după aceea ne dau drumul să mergem câți vrem la Viena!

La stația din urmă iată că gendarmii dau jos vre-o 16 oameni din tren, ca să adeverească cine-s. Pe 8 i-am văzut venind iară, dar pe 8 nu. Ne gândeam: acum ne vine rândul nostru și ne strică dracii ăștia tot planul și drumul nostru cel frumos!..

Povestea cu boii însă, să vede că ne-a scăpat.

Când am trecut granița, părea că am eșit din temniță și ne simțim la larg, la liber! Nu ne mai amenința nimeni și nimic în libertatea noastră de oameni și de cetățeni.

S'au interesat și acolo de noi că cine suntem, și spunându-le, zeci de fețe vesele, plăcut uimite, ne încungiuirau și ne întrebau câte toate și își arătau plăcerea asupra hotărârii noastre de a veni cale așa departe la îngropăciunea marelui bărbat al lor, al Vienezilor!

La gara din Viena ne-au așteptat trei studenți universitari români, dñii Mărcuș, Russu și Lavric, cari ne-au luat îndată în primire și ne-au condus cu frăție la cuartirul ce ne căștigaseră. De aci încolo lucrurile au mers în rânduială, cum vi-s cunoscute din foi. Ne-au călăuzit tinerii aceia prin multe locuri prin Viena de ne-au arătat orașul, bisericile lui cele mari și minunate ca „Votiv-Kirche”: o minunată biserică zidită de Maestratea Sa Francisc Iosif ca mulțămită lui Dumnezeu că l'a scăpat din o primejdie de moarte! Am fost duși apoi de am văzut marele și strălucitul Muzeu istoric cu nenumeratele lui lucruri de văzut; apoi biserica românească, și multe altele.

Prin oraș încă am umblat noi cum am umblat, că și prin oraș să lua lumea după noi, — dar când ne-au dus la minunata grădină de animale, cu tot felul de animale de pe fața pământului, — apoi acolo trebuia să mai rădem și noi de noi! Că, mă rog, lumea aceea multă ce mișuna pe drumurile de printre locuințele animalelor și curțile lor, cum ne-am dus noi să ne uităm și noi, — apoi nu să mai uita de fel la animale, numai — tot la noi! Abia ne opriam un pic nainte unui leu mândru, ori a unui elefant cât un munte, ori a bouului sălbatec de prin Azia și Africa, — și îndată erau 300—400 de oameni strănși cerc în jurul nostru, de nu ne mai puteam mișca nainte! Acum noi le eram menageria!

Ne-am suit și pe trenul acela electric american din Prater, care te poartă ca un nebun prin dealuri, prăpăstii, stânci, repede ca fulgerul. Dar — vai ce mai pui de frică am mâncat pe el!..

Luni dl Dr. Ciurcu ne-a dus la florăria unde fusese comandate 2 cununi românești: a Brașovenilor și a Orăștienilor. Le-am luat noi. Pe a Brașovenilor a dus-o George Oprean, pe a noastră a Orăștienilor a dus-o Ioan Adam. Să uita lumea a minune după noi și roii de oameni ne urmărea. Ajunși la curtea magistratului, cununile au fost depuse la locul lor.

— Sosirea noastră în Viena a atins așa de plăcut pe Vienezi, că ei, deși stătorită înainte programul înmormântării și ordinea în care au să orneze acolo toate, — aflând de deputația țărănească a Românilor ardeleni, au făcut o schimbare în programul publicat deja prin foi! Că în programul original, nu fusese vorba de un car de cununi anumite lăsat în mâinilor. Cununile românești aveau să fie pușe și ele printre celealalte, pe unde-o nimeri. Numai după sosirea noastră, de plăcerea acestei luări aminte au hotărât că toate cununile ce aveau să vină pe carul din urmă (cel de nainte carului cu mortul) să fie înțate nainte pe celealalte cară, și acel car lăsat cu totul cununilor românești, pe cari le vcrinsoți pe de laturi cei 6 țărani români în cămeși albe și cojoace!..

— Noi țărani fusese puși câte 3 de cele două părți ale carului românesc, de cătră car, iar din afară de noi, câte un student român, ca să fim perechi. Când mai să plecăm așa, vine poruncă dela arangiatorii conductului, că studenții să treacă ei de cătră car și noi țărani, cu hainele noastre albe, cu capul descoperit și cu luminile aprinse în mâni, să trecem din afară! (Spre a fi cu atât mai bine văzuți pe unde trecem).

Patru oare într'una am mers așa pe lângă car de lângă Rathaus până la podul Dunării, unde conductul s'a resfrat. Numai ce am stat la biserica Sf. Stefan unde s'a făcut slujba dzeiască asupra mortului în fața Impăratului.

— Pe drumul cu mortul, — ne spune povestașul țaran, — să mă crezi dle, că nu să mai uita nime după mort, numai toți după noi, cei de nainte lui, până ne perdeau din ochi!

— Și nu mergeam 10 minute, și iară vedeam o mașină de fotograf țintită asupra noastră de a ne lua în chip!

Ne-a luat în chip și pentru chinematograf, și o să arate înmormântarea cum curge în chipuri vii, între cari noi vom bate tare la ochi, — prin toate orașele țării.

La prânzul dat a doua zi după înmormântare, în cinstea deputației noastre, noi ne voiam să mergem, că ne era greu acolo într'atâta lume străină. Dar doi din noi ne-au zis că să mergem, că altfel fi supărăm, și am mers. Apoi să vezi dle ce omenie au pus pe noi.

La masa cea din frunte era în cap vice-primarul Dr. Neumayer, la dreapta lui un țaran, la stânga alt țaran, apoi câte un vice-primar (că-s vre-o 4 ori 5 vice-primari, toți domni mari ca primarul!), și iară câte-un Român de-a noștri, și iară un sfetnic de acela mare și iară un Român! La masa asta numai noi eram și vice-primarii și tinerul student Ionel Colbazi (dela Spring, în Ardeal) călăuzul nostru. Alți domni pe la celealalte mese.

— Ne-o mulțăm Burgărmaistăru și ne-or dat câte-un medalion de aur cu chipul lui Lueger și câte-o tabacheră cu țigări țaine și ne-o dus în pivnița cea mare dela Rathaus și ne-o arătat pivnița. Am văzut, mă rog, o bute de abia ai putea da cu căciula până în virful ei! Atâta-i de mare. Acolo în pivniță o fost făcută, că pe uși n'avea cum să încapă. Ci-că vre-o 10 mii de litre merg în ea. Și pe fundul ei îi cioplit frumos în lemn chipul împăratului și alui Lueger, pe altă bute e împăratu cu alt primar mai însemnat de mai nainte, pe alta bute altu, — că bag-seama e pivnița primăriei și de aia să pun pe buji, de aducere aminte, chipurile primarilor.

Tot vinuri, neică, de zeci de ani în buji!

Ne-au dat și nouă la fiecare câte-o sticlă de un litru, vin de 15 ani, din o bute de aceea. Vin, țaică, să tot tricești cu el!

— Și ne-or răgăduit că ne trimit acasă la fiecare câte un Album al Vienei, (carte cu frumoase vederi, chipuri alese, din măreț cetate).

Spun drept, domnule, ne zicea fratele țaran, — că așa omenie au pus pe noi domni aceia în Viena, că să fi mers domnu Dr. Vlad, nu-l omeneau așa!..

— Și câte și mai câte au povestit țărani din drumul lor, care n'o să-l uite nicidecum!

b) la Fondul „Victor și Eugenia Tordășianu” (pentru înzestrarea fetelor sărace) au mai dăruit: Dr. Ioan Bianu, avocat, în Husasău, soția sa Elisaveta și fiica lor Aurora-Olga, 2 cor.; Dem. N. Cabadaieși, pictor (Alexandria-Rom.), 20 bani; Aron Suciș, c. și r. locot. auditor, 50 bani; Vasile Rusu, par. (Mezősály), 10 bani; Nicolae Crețu, învățăcel cismar (orig. din Colun) 1 cor.; Dr. Zenovie Gheaja, cand. de adv. 20 bani; Luiza Aleman n. Zorilă în amintirea soțului său Nicolae, fost expres, 1 cor. și Ioan Halmaghi, funcț. la „Albina”, 50 bani.

Ultime știri.

Trei sute de oameni arși de vii.

O îngrozitoare știre vine din Comuna Ökörító din comitatul Sătmarului. În Duminică Paștilor ungurești feciorii și fetele din această comună au dat un bal în șura *jidanului* crâșmar Weisz Abraham. Jidanul pusec un preț de intrare pentru ori cine voia să ia parte la bal. După ce s'a umplut șura de lume a bătut cu cuie poarta cea mare ca să nu mai poată intra și alții *fără plată*, și a lăsat numai o porțiță mică în dos, unde a pus un paznic.

Șura era foarte largă și acoperită cu paie. În ziua balului flacăii au împodobit-o cu lanțuri de frunze de stejar, rămase dela o petrecere de mai înainte, care erau ca scrumul de uscate.

Balul acesta care era vestit în părțile Sătmarului a atras o mulțime de lume și de prin satele vecine, așa încât în șură erau mai bine de treisute de oameni.

Cum s'a născut focul.

Până pe la ceasurile șapte seara flacăii și fetele și-au petrecut de minune. Era numai o veselie și un răs. S'au aprins lămpile de gaz și jocul s'ar fi continuat și pe mai departe, dacă n'ar fi sunat ceasul din urma al tuturor. Vântul a bătut cu putere printr-o crepătură în flacăra unei lămpi. Gazul a luat foc și beșica lămpii s'a spart și aruncând focul în toate părțile dela lampă s'au aprins mai întâi lanțurile de frunze, care într-o clipă au dus flacăra până la coperișul de paie. Când te-ai șterge la ochi întreagă șura a fost cuprinsă de flacări.

Spaima.

Spaima între cei din șură a fost îngrozitoare. Femeile mai cu seamă țipau ca din gura șarpelui. În învălmășala aceea și cum erau și înecați de fum se izbiau toți unul de altul, fără a putea găsi o deschizătură de scăpare. Cei de lângă poarta cea mare s'au izbit în ea, dar fiind bătută de jidan cu piroane n'a putut fi deschisă. În porțița cea mică s'au înțepenit câți-va inși oprind astfel eșirea. Nimenea nu se putea mișca în nici o parte. — Toți s'au văzut țintuiți în loc neavând nici o spărtură, pe unde să-și mântuie viața.

Cei puțini care rămăseseră pe acasă au băgat de seamă, numai când focul a izbucnit ca dintr'o gură de iad cuprinzând întreagă șura.

Pierirea.

Abia ajunsese satul să dea mână de ajutor celor cuprinși de ghiarele morții, când deodată o parte de șură se dărâmă asupra nenorociților care erau înlăuntru. Vaete îngrozitoare, umpleau văzduhul atât din partea celor copleșiți de foc, cât și din partea celor de afară, căci nu era casă în sat, de unde să nu fi fost unul sau doi la bal. Dar cu cât țipetele de spaimă a celor din afară creșteau mai mult, cu atât gemetele de moarte a celor din șură începeau a amuți din ce în ce până când îngrozitoare moarte le închise gura pentru totdeauna.

Din cei trei sute și mai bine de oameni, femei și fete, tineri și bătrâni, n'a scăpat nici un suflet cu viață. Câțiva inși, care au putut răzbi prin câte o gaură au luat-o razna pe câmp, alergând nebuni, cu hainele aprinse pe ei, până când cădeau și aceștia arși de vii.

Un tată, care avea două fete mari la joc voind să le scape a intrat prin coperișul șurii înlăuntru, de ieșit însă n'a mai ieșit nici el, nici fetele.

Primarul satului a ars acolo dimpreună cu mamă-sa și cu patru copii ai lui.

Soldați, care veniseră pe paști acasă, au murit și ei în aceasta îngrozitoare catastrofă.

Știri mai nouă.

După arătările solgăbirăului sunt până acum 340 de morți și șaptezeci de răniți, care-și așteaptă din moment în moment moartea. Toți soldații, cari au venit acasă de sărbători au ars. Jalea e mare. Nu e casă să nu fie cineva mort. Sunt multe case, care au rămas pustii. Acestea sunt păzite de soldați și de jendarmi. Intreagă banda de țigani a ars, vr'o zece inși. Bani adunați la intrare peste 400 de corcane încă au ars.

Două femei însărcinate au născut acolo, să vede de spaimă și de îmbulzială, dar au ars și ele și pruncii.

De mirosul acela greu de carne arsă s'au adunat o mulțime mare de câni până și din satele vecine, așa că țigăria groază să te uiți cum întind la ciolane de om mort. Au trebuit să fie împușcați parte dintre ei, de huiduit n'avea cine-i huidui.

Ajutoarele.

Jandarmii care erau în sat au cerut în dată ajutoare din orașelul din apropiere Mátészalka. Au sosit câțiva medici și trupe de jandarmi și de soldați, pentru că sunt temeri să nu se nască la îngropăciune nescăi răscoală.

Medicii au mult de lucru cu cei răniți, între care mulți dintre cei ce voiau să scape pe ai lor din flacări și au căzut inșiși în gheena aceea îngrozitoare.

Sunt peste o sută de răniți greu de tot, care nu se știe, dacă vor mai ducea-o mult.

Până Marți seara s'a scos de sub ruinele șurii *două sute nouăzeci și patru* de morți, care erau aproape scrum și nu se mai puteau cunoaște. Jalea e foarte mare și țigăria sufletul, de durerea celor rămași în urmă.

Or avea ce povesti urmașii despre paștile din ast an din comuna Ökörító.

Telegrama guvernului austriac.

Ministrul președinte al Austriei a telegrafiat ministrului nostru Contelui Khuen următoarele: „Nenorocirea aceea îngrozitoare, care a stâns viața la atâtea suflete tinere m'a umplut și pe mine și guvernul meu de durere. Vă rog a vă încredința de sincera noastră mâhnire”.

Primul ministru Khuen a mulțumit guvernului austriac, pentru cuvintele lui calde.

In preajma alegerilor

ce ne stau înainte, cum și cu considerare la stările politice destul de grele, prin care trece țara noastră, e de lipsă ca

fiecare Român vrednic

și cu tragere de inimă pentru națiunea lui să-și tragă bine sama cui va da votul. Pentru ca să fie bine informat asupra stărilor noastre fiecare din Românașii noștri să

aboneze „Foaia Poporului”

care este cea mai veche foaie populară și anume întocmită pentru trebuințele poporului nostru. — Apropiindu-se alegerile vom primi în anul acesta abonamente (socotito pe 6 luni, 9 luni și un an de zile de acum înainte) cu începutul fiecărei luni.

Prețul Abonamentului:

Pe un an Cor. 4-40
Pe trei pătrare de an 3-30
Pe o jumătate de an 2-20
Pentru țări străine pe an 11-—

Numeri de probă

trimitem la cerere ori cui și rugăm pe abonații noștri de peste tot locul ca să lățească foaia între cunoscuți sau să ne trimită adresele celor ce ar dori să aboneze foaia. Înmulțindu-se abonații vom putea face și foaia tot mai bună și mai bogată.

AVIZ.

Stărpirea insectelor stricăcioase.

Pe temeiul art. de lege XII. din 1894 despre poliția de câmp să orânduiește, că toți proprietarii de pământ și arândașii sunt îndatorati:

1. ca înainte de a da pomii în muguri, dar cel mai târziu până la sfârșitul lunii Martie, să curețe grădinile, viile, măieristile și pometurile de omidele stricăcioase, să nimicească cuiburile de omide, ouăle fluturilor arzându-le. Tot astfel au să urmeze și față de gândacii de Maiu, când aceștia să ivesc în număr mare;

2. să examineze cu băgare de samă merii și altoii de meri aflați în grădini, în vii, pe câmp sau în fânațe, și când vor vedea pete albe lănoase fie pe trunchiul, fie pe crengele pomului ca semn, că pe pom să află păduchile de sânge, să facă fără zăbăvă arătare la primărie, respective la reprezentantul poliției de câmp, care e îndatorat să ia măsuri de estirpare;

3. să nimicească cuiburile de vespi de pe teritorul proprietății sale;

4. să facă îndată arătare, dacă pe teritorul comunei s'au ivit muștele columbae; vermele tare (drót féreg); lăcuestele de Markokko, sau italiene; gărgărițele; musca de Hessa cu picioarele vârgate; gândacul ghebos (Fruchtkafer); țigărarul (Traubenwickler); omida de pamânt și apionul de trifoiu.

5. Îndrumarea despre cum să se procedă la nimicirea acestor insecte să capătă în mod gratuit dela primărie.

6. Ducerea la îndeplinire a acestor orânduiești este cu rigoare controlată, și cei cari nu să vor supune ei vor fi constrânși (siliți) să plătească din al lor cheltuelile cu nimicirea ce să va face de autoritatea respectivă, și afară de aceea vor mai avea în înțelesul §-ului 95 al legii să plătească și o pedeapsă de 100 cor. și eventual vor fi osândiți și la închisoare.

Punem la inima celor pe cari îi privește aceste orânduiești.

Sibiu, 27 Febr. 1910. Comitetul central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu”. Pant. Lucuța prezid. Vic. Tordășianu secretar.

Cărți și reviste.

Raportul anual al „Societății meseriașilor din Blaj” pro 1909 este o broșurică în care ni-se reoglindează activitatea societății, ce dispune și de mai multe fonduri cu meniri frumoase pentru viitor. Societatea are 3 membri onorari, 11 fondatori, 21 pe viață, 88 ordinari și 10 membri ajutători. Intreagă averea bănească a societății este de 6975,03 cor. cum și o bibliotecă ce numără peste 25 volume. Societatea e pusă sub protectoratul P. S. S. metropolitul Dr. Victor Mihali și desvoaltă o activitate vrednică de toată laudă, mai considerând și aceea, că există numai de 7 ani.

Din „Biblioteca pentru toți” a apărut Nr. 515: „Nora sau O casă de păpuși, dramă în 3 acte, de Henrik Ibsen, renumitul dramaturg norvegian. Traducerea e făcută cu îngrijire. Această piesă s'a jucat de nenumărate-ori la Teatrul Național din București, cum și de alte trupe. — Se află de vânzare la toate librăriile și la Librăria editoare Leon Alcalay în București, cu prețul de 30 bani plus porto.

„Revista teologică” Nr. 2, cuprinde un bogat material bisericesc și școlar.

Dr. Cinhandu își publică conferința sa ținută la Arad despre raportul dintre biserică și limba vie a poporului.

Mai scriu dni N. Bălan, A. Crăciunescu și alții.

Revista „Democrației române, anul I. Nr. 5, apare la București supt direcțiunea Dnului G. Diamandi.

Numărul acesta tratează afaceri de mare importanță pentru mișcarea culturală și economică a fraților noștri din regat. E o lectură instructivă pentru oricine.

Abonament pe an 20 de lei.

Poșta Redacției.

Eudochița, Debrețin. Poezia este drăguță. O vom publica-o în numărul de Paști. Nu cumva ai scris Dta vr'un volum de poezii! Ne pare c'am mai cetit-o în vr'o carte! Cele din Februarie nu le-am primit. Ai face bine să ni-le trimiți încă odată. Mulțumim pentru felicitări. Cele pentru familie le iau tot eu, fiind barlac.

Poșta Administrației.

George Fleaca, America. Scrisoara Dtaie s'a dat la locul numit

Ilie Genie, America. Am primit bavii trimiși Ne pare bine aflând că primiți foaia regulat, mai cu seamă fiindcă unii abonați ai noștri din America ni-e p'Aug că nu ar primi foaia totdeauna regulat, deși noi o trimitem, ba pentru America o pachetăm anume mai bine ca altundeva. Decât răul zace poate acolo, că nu totdeauna ni-se dă adresa bine făcută și exactă, un lucru care ar trebui să-l aibă în vedere unii abonați ai noștri din America atunci când obonează foaia.

V. Peana, Argentina. Am primit banii Abonamentului s'a socotit din 1 Martie până în 30 Sept. a. c. *Ste. Col. în A.* De aici se trimite regulat foaia. Am trimis din nou Nr.ii 8—11.

Gri. Puș. în N. Lucrurile de felul acesta nu publicăm bucuros în foaia, dar mai scrie o lată și vom vedea, dacă se poate sau ba.

D. I. în Sadr. Cartea »Legea comunală« costă cu trimiterea pe postă 1 cor. 20 bani. Trimite banii și o vei primi.

Ambr. Jam. în Pr. m. Dta noi se trimite foaia regulat. Intreabă la postă. Acum am trimis unii numerii ce mai avem

Nic. Hârtoagă, Turda. Noi am făcut totul ca să nu rămâi pe nicăiera fără foaia. Am trimis și numărul reclamat. Un număr costă 10 bani.

Eft Bonea în H. Foaia Dtaie să trimite, totdeauna deodată cu a lui I. Brani. te, în fiecare Vineri. Când o capătă el, trebuie să o capeti și Dta. Dacă nu se întâmplă așa, atunci să ne scrii și o se facem arătare contra poștei de acolo.

I. Mold. în B. Am trimis din nou numărul cerut.

N. Bârsan, America. Numerile acela de sigur sau pierdut pe undeva. Ne pare bine de cele scrise.

Casian Reborean în M. Adresează-te la v'ro firmă, care publică inserate în foaie Carte în românește de felul acesta nu cunoaștem. Umbli mult în aer curat, și nu îți bate copul cu gânduri multe - aceasta încă e nn leac.

Vas Chi. în V. d. sus. Cartea numită costă cu trimitere pe postă la olată 5 cor. 50 fil. Trimite banii și apoi o vei primi.

Redactor resp. Romul Budoiu-Deleanu.

Editura și tiparul: »Tipografia Poporului«.

Loc deschis.

Timpul este pentru toți proba cea mai tare, cu deosebire în privința medicamentelor. Dacă considerăm, că »Emulsiunea Scotte« a susținut o probă mai mult de 30 de ani, poate fi convins despre adevărata ei bunătate. »Emulsiunea Scotte« constă în principal din ulelu de pește, îl oferă însă pe acesta în o formă gustoasă și mistuibilă pentru ori cine. Toate farmaciile au spre vânzare Emulsiunea Scotte. |

Cel mai iubit mijloc pentru frumsețea, ce se poate numi singurul până acum, este fără îndoială Crema Margit a lui Földes, pe care o iubesc și întruieștează toate damele, ba se folosesc de ea chiar și unii domni, deoarece această cremă este cu totul nestrictăcioasă, depărtează orice necurătenii ale pielii, zgrăbunțe de vara, miteseri etc. în câteva zile, iar feței îi dă o înfățișare curată și tinără. Nu numai la pielea feței, ci și pentru albirea pielii și pentru a da finețea grumazilor, urmerilor și mânilor se poate folosi. Un borconel mare costă 2 cor. unul mic 1 cor. În toate farmaciile. Trimitere cu poșete prin producătorul Clemens V. Földes, farmacist în Arad.

Dr. Ilie Iancu

medic 81 3—3

Sibiu, Strada Urezului 12, etagiu.

Ordinează: dela 1/2 11—12 ore.

Se poate căpăta în tot locul

Kalodont

26 10 - 42 a lui Sarg

cremă de dinți neincunjurat de lipsă păstrează dinții curăți, albi și sănătoși.

Casă de vânzare.

În Sibiu, strada Wachsmann Nr. 32, se află de vânzare o casă cu 2 odăi, curte, pivniță, grădină ect. 95 1—2

La casă este instalată lumină electrică și conduct de apă. Doritorii să se adreseze la Nicolae Raita, Sibiu, Kirschner-gasse Nr. 21.

Vânzare de oi.

La Bucur Vasilioiu din Rășinari, de prezent în pădurea comunei Verd, lângă Agnita, se află de vânzare 330 de oi, dintre cari 230 de fâtat și 100 sterpe, cu preț convenabil. Cumpărătorii să se adreseze la dânsul în locul arătat. 95 1—1

Reconvalescenților de vărsat
le ajută și este medicina cea mai sigură pentru prevenirea boalelor grave

Emulsiunea lui Scott

Cine a cercat primadată EMULSIUNEA LUI SCOTT este nimit, ce repede li revin puterile pierdute. Bunul renume, ce-l are

Emulsiunea lui Scott

peste tot locul, se bazează cu deosebire pe curățenia și excelența tuturor părților constitutive.

Și asupra stomachului celui mai sensibil și organismului celui mai debil are



EMULSIUNEA LUI SCOTT o înfașă binefăcătoare.

Numai Emulsiunea lui Scott e adevărata și neîntrecuta Emulsiune exemplară.

Prețul unei sticle originale 2 cor. 50 f.

Să capătă în ori și ce farmacie.

Garantat curat numai cu narca pescarului - ca semnul procedurii lui Scott. 227 28—28

Banca generală de asigurare mutuală „TRANSYLVANIA“

INVITARE

la

Adunarea generală ordinară

a membrilor băncii de asigurare „Transsylvania“

care se va ține

Duminică în 3 Aprilie n. a. c. la 11 ore din zi

în sala de ședințe a comunității orașenești (Magistrat, Strada Măcelarilor Nr. 2.)

OBIECTE DE PERTRACTAT:

1. Raport de gestiune asupra anului de afaceri 1909.
2. Raportul conziliului de supraveghiere asupra conturilor încheiate și a bilanțului.
3. Intregirea conziliului de direcțiune.
4. Alegerea conziliului de supraveghiere.
5. Eventuale propuneri.
6. Sortirea obligațiunilor fondului de întemeiere.

90 1—1

Raportul de gestiune se distribuie la dorință membrilor din 29 Martie a. c. începând la direcțiunea institutului.

Sibiu, în 24 Martie 1910.

Conziliul de direcțiune.

Bilanț la 31 Decembrie 1909

Activ	K	f	Pasiv	K	f
Casa în număr	88,714	87	Fond de întemeiere	600,000	—
Depuneri spre fructificare și la casa postală	22,606	51	Rezervă de premii s. I.	100,689	64
Depuneri în giro-conto și depoz. în număr	4,551	11	Rezervă de daune s. I.	18,482	37
Depuneri spre fructificare pentru rezerve de premii restituite	51,842	26	Rezervă de premii s. II	1,486,322	42
Titli fond. de întemeiere nemși	146,200	—	Transport de premii s. II	31,654	15
Titli rambursați	41,000	—	Rezervă pentru cazuri de deces anunțate	9,500	—
Efectele fondului general	509,810	50	Rezervă pentru diferențe la curs	5,000	—
Efectele fondurilor de garanție	47,387	50	Rezervă de premii s. II în depozit la societăți de reasigurare (cessiuni)	48,319	72
Efectele fondului de penziuni	167,325	50	Fond de penziuni	173,004	07
Depuneri spre fructificare ale fondului de penziuni	5,678	57	Avans pe efecte	81,000	—
Realități: Edificii în Sibiu și Cluj	618,000	—	Creditori diversi	5,813	48
Imprumuturi pe polițe de asigurare pe viață	376,835	29	Datorie hipotecară și în conturent	52,900	00
Premii de reasigurare anticipate s. II pro 1910 (cu detragerea retrocesiunilor)	3,224	11	Interese tranzitorii pasive ale titlilor de întemeiere	9,292	50
Rezervă de premii s. II în depozit la societăți de reasigurare (retrocesiuni)	23,014	03	Mai puțin interesele active după efecte	7,451	24
Portofoliu de cambii și acceptate de acoperire	4,477	62	Interese neridicate dela titli de întemeiere	1,080	—
Salduri și numărare la reprezentanțe s. I	130,824	22	Fond de garanție s. I	8,439	90
Salduri și numărare la reprezentanțe s. II	107,634	11	Fond de garanție s. II	36,527	87
Valori de incasso neincurse în portofoliu	11,713	70	Excedent rezervat s. I din anul 1907	2,419	83
Debitori: Societăți de reasigurare, spese de achiziție și diversi	271,065	22	Excedent rezervat s. I din anul 1908	2,314	08
Avansuri la inspectori	13,715	51	Excedent rezervat s. II din anul 1907	994	34
Mobile, table de agenturi, tipărituri și plăci de asigurare	24,854	84	Excedent rezervat s. II din anul 1908	1,570	08
Instalații electrice	4,551	18	Excedent s. I pro 1909	5,839	82
	2,625,026	65	Excedent s. II pro 1909	6,319	52
				2,625,026	65

Sibiu, la 31 Decembrie 1909.

Dr. W. Bruckner m. p.

V. Thiess m. p.

Conturile încheiate și bilanțul, confrontate cu registrele referitoare, s'au găsit în concordanță, Sibiu, la 16 Martie 1910.

Conziliul de supraveghiere:

Gustav Meltzer m. p.

Adolf Fonn sen. m. p.

Iosif Lissal m. p.

„Insoțire pentru valorizarea laptelui“ în Săliște.

Convocare.

Membrii „Insoțirii pentru valorizarea laptelui“ în Săliște sunt invitați la a

III-a adunare generală ordinară

care să va ținea în 13 Aprilie a. c. st. n. la 11 $\frac{1}{2}$ ore a. m. în sala de ședințe a primăriei comunale din Săliște cu următoarea

ORDINE DE ZI:

1. Deschidere și constituirea adunării generale, numirea unui notar și alegerea a 2 verificatori ai procesului verbal.

2. Prezentarea situației financiare sumare (contul bilanț și contul profit și pierderi) pe anul 1909.

3. Cenzurarea acestor conturi, hotărâre asupra lor și absolvirea de răspundere a direcțiunii și a comitetului de supraveghere.

Membrii cari voiesc a lua parte la adunare cu vot decisiv sunt poștiți a-și depune libelele de membru la cassa primăriei comunale din Săliște pe lângă revers până în 12 Aprilie a. c. st. n. la 12 ore m.

Să aduce la cunoștință publică, că însoțirea a avut cu finea anului 1909—419 membrii, de ieșit nu a ieșit nimeni, și nici părți fundamentale nu s'au abzis.

Părți fundamentale până la finea anului 1909 au fost subscribe 419 în valoare nominală de 16760 Coroane.

Săliște, în 24 Martie 1910.

91 1—1

Direcțiunea.

Active

	Cor.	b.
Depunere la cassa de păstrare Săliște	10,591	98
Depunere la cassa de păstrare postală	131	98
Cassa în numerar	33	08
Diversi debitori	7,428	71
Utenziii (Separatori, vase ș. a.)	2,673	82
După amortizare de	1,589	30
	19,270	27

Contul Bilanț

Pasive

	Cor.	b.
Părți de fondare	6,536	20
Fondul de rezervă	447	24
Imprumut dela cassa de păstr. Săliște	5,000	—
Prețul rămătorilor	7,160	09
Diversi creditori	126	04
	19,270	27

Spese

	Cor.	b.
Prețul laptelui cumpărat	8,652	88
Spese de administrare	2,207	97
Interese după părțile de fondare	188	—
Amortizări:		
din utenziii	1,589	30
din spese de fondare	200	—
	12,788	15

Profit și Pierderi

Venite

	Cor.	b.
Prețul untului vândut	9,419	99
Prețul produselor laterale	2,772	98
Interese dela cont-curent	595	19
	12,788	16

Săliște, la 31 Decemvrie 1909.

Direcțiunea:

Ioan Chirca m. p., viceprezident. Constantin Herția m. p., conducător administrativ. Ioan Pavel m. p.
Petru I. Comșa m. p. Dumitru St. Herția m. p. Ioan St. Banciu m. p.

Subsemnatul conziliu de supraveghere am examinat conturile prezente și le-am aflat în regulă, și în consonanță cu registrele însoțirii.

Săliște, la 24 Martie 1910.

Nicolau Hențiu m. p., președint. Dumitru Lăpădat m. p. Petru Giura m. p.

Iuliu Crișan m. p.

Constantin Criștiu m. p.

„Insoțire de credit în Veștem, asociațiune înregistrată“

Convocare.

Membrii „Insoțirii de credit în Veștem, asoc. înreg.“ prin aceasta se conchiamă la a

XI-a adunare generală ordinară

care se va ținea în Veștem la 10 Aprilie 1910, la 2 ore d. a., în localul școlii.

PROGRAM:

1. Deschiderea adunării și constatarea membrilor prezenți.
2. Raportul direcțiunii pe anul 1909.
3. Raportul comitetului de supraveghere pe anul 1909.
4. Aprobarea bilanțului și a contului profit și pierdere pro 1909 și darea absolutului.
5. Distribuirea profitului de coroane 1539.86.
6. Alegerea unui v.-prezident în direcțiune pe un an.
7. Intregirea comitetului de supraveghere prin alegerea unui președint și vice-președint pe câte 3 ani, a unui membru pe un an și alt membru pe doi ani.
8. Eventuale propuneri.

Veștem, în 2 Aprilie 1910.

Direcțiunea:

Active — Vagyon

Bilanț la 31 Dec. 1909 — Mérleg számla 1909 dec. 31-én

Pasive — Teher

Cassa în numărar — Pénztári készlet	949	77	118 părți fundamentale à 20 cor. — 118 üzletrész à 20 Kor.	2,360	—
Cambii de bancă — Bank váltok	30,387	94	Fond de rezervă — Tartalék alap	4,000	—
Imprumut hipotecar — Jel-zálogos kölcsön	13,500	—	Depuneri spre fructificare — Takarékbetétek	29,152	54
Acții de bancă — Bank részvények	200	—	Reescont — Visszleszámitolás	13,052	—
Debitori — Adósok	112	—	Interese anticipate pe 1910 — 1910 évre előlegezett kamat	1,009	02
Mobiliar — Butorzat	150	—	Contribuție la int. dep. — Betéti kamatok adója	196	22
după amortizare — leírás után	50	—	Profit transpus — Áthozott nyereség	607	09
	45,249	71	Profit curat — Tiszta nyereség	982	77
				1,589	86
				45,249	71

Ésíté — Kiadás

Contul profit-pierdere — Nyereség-Veszteség számla

Intrate — Bevétel

Interese — Kamatok:			Profit transpus — Áthozott nyereség	607	09
la depuneri — takarékbetéti	1,862	92	Interese — kamatok	3,155	69
la reescont — visszleszámitolási	928	27	Provizioane — Jutalék	573	02
Spese — Költségek:					
salare — fizetések	120	—			
chirie — házbér	26	—			
diverse — különfélek	166	54			
Contribuțiuni — Adók:					
la int. dep. — betéti kamatoknál	136	29			
de stat. comit. etc. — állami, megyei stb.	103	86			
Amortizare la mobiliar — butorzati leírás	50	—			
Profit curat — Tiszta nyereség	1,539	86			
	4,333	74			
					4,333

Veștény, 1909 december 31-én.

I. A. Mărginean m. p., prez. — eln. T. Stoia m. p., cassar — pénzt.
Constantin Velțian m. p. George N. Mustăția m. p. George M. Stoia m. p.

Revăzut: I. Vătășan m. p. revizor expert al „Solidarității“ 93 1—1

Subsemnatul comitet de supraveghere a examinat conturile prezente și asemănându-le cu registrele „Insoțirii“ le-a aflat în deplină ordine și în consonanță cu acelea. — Alôlirt felügyelőbizottság jelen számlákat megvizsgálta és az egylet könyveivel összehasonlítva azokkal összhangzásban és teljesen rendben találta.

Veștény, 1910 évi április hó 1-én.

Ioan G. Bosdoc m. p., prez. — elnök Nicolae A. Hășegan m. p. v.-prez. — al-eia.
Nicolae Grec m. p. Augustin Silea m. p.

Pardoseală de tot felul

(pardoseală cu plăci și cubici de cement — fabricație proprie de mână — pardoseală cu peatră ordinară) efectuește vechia firmă de bun renume

Iosif Marcu, Sibiu, strada Bisericii 6

In magazinul din strada Tântașilor (Schützen) 19 se află totdeauna gata plăci, cubici și margini de cement.

87

1-6

Casă de vânzare.

In Sibiu, Poarta Turnului, să așă de vânzare o casă frumoasă, constatătoare din 4 odăi și 3 culine, curte, sură și pivniță. Casa e instalată cu lumină electrică și e foarte potrivită pentru o cărcimă cu boltă, măieraiu etc. Informațiuni se dau la administrația „Foi Poporului“.

79 4-5

Nici când!

nu mai schimb altul cu săpunul meu, de când folosesc săpunul de lapte de crin-Steckenpferd (marca Steckenpferd) de Bergmann & Co. Teschen a. E. fiindcă acest săpun rămâne singur cel mai eficace decât toate săpunurile medicinale, cum și pentru îngrijirea unui teint frumos, moale și delicat. Bucata cu 80 fileri să capătă în toate farmaciile, drogheriile și parfumeriile etc. 40 8-40

O carte prețioasă de tot gratuită



și încă franko în cuvertă închisă, primeste fiecare, care să adresează la noi și aducem această jertfă numai din cauză, ca să facem atență omenimea suferindă la efectul binecuvântat al procedurii de cură electrică. Mulți bolnavi nu știu încă, că contra slăbiciunii de nervi, reumatism, dureri neuralgice, perturbații nervoase de mistuire, insomnie, dureri de cap, stări de slăbie de ori ce fel și contra multor boale femeiești, să poate folosi cu succes foarte bun curentul slab electric de durată. Cartea care o trimitem ori și cui 55 2-3

gratis și franco

tr. cuvertă închisă, fără nici un obligament, nu e prețurant, ci un tratat științific, scris în limbă populară, pe înțelesul tuturor, astfel ușor de înțeles pentru oricine

Electro-Vitalizer, instit. de ord. med.

Budapesta, IV. Semmelweissgasse 4. Mezzanin 51. Oare de ordinațiune în zilele de lucru dela 10-12 oară și dela 3-6 oare, Dumineca și în sărbători dela 10-12 oare.

Cupon pentru o carte gratuită.

Cătră **Electro-Vitalizer, institut de ordinațiune medical.**

Budapest, Semmelweissg. 4, Mezzanin 51. Binevoii, vă rog, a-mi trimite o broșură din lucrarea d-v.: „Tratat despre electroterapia modernă“ gratis și franco.

Numele: _____

Comuna: _____

Judetul, comit.: _____

O fetiță drăguță de 18 ani,

(fetița unui brutar) puțin cam desvoltată trupește, cu o zestre de 400,000 coroane, ar voi a să căsători cât mai curând cu un tinăr modest. Numai oferenți serioși capătă răspuns.

L. Schlesinger

BERLIN 18, Deutschland

212 31-52

Vinuri de masă oscolente,

litra cu 40 și 48 fileri la cumpărare de cel puțin 50 litre ofere negustoria de vinuri

JOSEF SCHULTZ

Sibiu, strada Urezoaii 20

Intrebuințază stimate Doamnă

CREMA-MARGIT a lui Földes

spre a Vă ținea fața curată, vioaie și drăgălașe

Crema Margit a lui Földes, mijlocul drăgălaș pentru frumseță la cele mai vestite dame din lumea întregă.

Succesul minunat al acestui mijloc este a se căuta în buna compunere a materiilor din care e făcut, astfel că acest cosmetic trece momentan în piele, iar succesul se observă deja după câteva ore.

Deoarece Crema-Margit a lui Földes se imitează și falsifică de multeori, să nu se primească de nimenea la cumpărare decât cutii închise cu marca originală, fiindcă producătorul numai atunci garantează pentru crema numită.

Crema Margit a lui Földes este un product chemic curat, nesticăcios și liber de orice unsoare.

Această cremă depărtează toate necurătențiile pielii, sgrăbunțele de vara, miteserii, petole de ficat etc. etc., iute și sigur. Na numai pentru pielea feței, ci și pentru fineta și infrumșetarea pielii grumazilor, umerilor și mânilor se poate întrebuința cu succes. Un borcanel mare 2 cor, un borcanel mic 1 cor și se află în toate apotecile și drogheriile.

Trimiterea cu posta prin producătorul **CLEMENS v. FÖLDES, farmacist în ARAD.**

Să capătă în Sibiu la: Fabrica Guldo, farmacie. Gustav Meltzer, fabrică de săpun. Parfumeria Meltzer. I. C. Molnár, farmacie. K. Morscher, drogherie. K. Müller, farmacie. E. Rummler, farmacie. Pissel & Schmidt, farmacie. In Agnita la W. Fröhlich. In Sighișoara la A. W. Lingner. In Mediaș: Obert Iosif.

Cărți postale ilustrate cu

- Sport _____
- Flori _____
- Artistice _____
- Peisage _____
- Porturi populare _____

tot felul de ilustrate ocazionale

in asortiment foarte bogat.

Tipografia Poporului

SIBIU

Strada Măcelarilor Nr. 12.

Revânzătorii capătă rabat.

ANUNȚ!

Insoșirea pentru ajutor reciproc în Essek plătește membrilor ei 2000 Cor. ca ajutor în caz de moarte, 50 Cor. ajutor lunar în caz de neputință de a lucra și 50 Cor. rentă pe viață celor ce au fost 30 ani membri ai însoșirii, mai departe dela 2000—20,000 Cor. pentru zestre la căsătoriile fiicelor unui membru al însoșirii.

Pentru căștigarea de membrii se caută **reprezentanți** harnici și de încredere, eventual un **agent general** pe lângă loafă fixă și proviziune.

Oferte cu amănunte sunt a se trimite la **Direcțiunea însoșirii pentru ajutor reciproc în Essek.**

85 3-3

500 Coroane

plătesc celui-ce ar mai căpăta vre-odată durere de dinți ori îi va mirosi gura după-ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 80 fl. Ed. Bartilla-Winkler Viena 19/1. Sommergasse 1. In Sibiu: in farmaciile: In Piața mare 10; in Piața mică 27; strada Cisnădiei 59; ulita Turnului (Saggasse); ulita Ocnei 2; farmacia Toutsch; Meltzer, str. Gușterței și str. Cisnădiei. In Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul săseesc: farmacia Lederhilger; Sighișoara: farmacia lui Ligner.

Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plățite. La locurile unde nu să poate căpăta, trimite 7 sticle cu 5 cor. 80 fl. franco.

25 5-

Picuri de stomach de Brády

cu

Maica Domnului de Mariazell ca marcă de scutire,

și pentru aceasta numite „picuri de stomach de Mariazell“, sunt cel mai bun leac, valorat de 50 ani, contra la orice suferință de mistuire, arsuri de stomach, îngrășare, dureri de cap și de stomach, colică, insomnie, lipsa de sânge, anemie etc. Să capătă in farmacii cu prețul de 80 fileri și Cor. 1'40. 6 sticle cu 5 Cor. 8 sticle duble cu Cor. 4'50, expediază franco producătorul C. Brády, farmacia „Regele Ungariei“ Viena, I. Fleischmarkt 1. Depou 241.



Să fim atenți la marca de scutire cu Maica Domnului de Mariazell, pachetare roșă și subscrierea, ca pe chipul din clișeu de acl. 9 12-20

Scânduri

de prima cvalitate, pe lângă cele mai ieftine prețuri și serviciu real se află de vânzare la

74

5-6

S. Pollak

negustorie de lemne

SIBIU, strada Trei-stejari Nr. 9

5500

de certificate dela medici și privați autenticate de notariul public dovedesc, că

Caramelle de piept

cu cei trei brazi

ale lui Kaiser

dolătură mai bine

259 21-24

TUSA

răgușeala, troacna, catar, tusa măgărească

Pachet 20 și 40 fileri. Doză 60 fileri. Să capătă la Iosif Zimmermann Sibiu la Ianos Budaker in Székely-Keresztur (Cristurul-săcuesc) cum și in toate farmaciile, drogheriile și băcăniile mai bune.

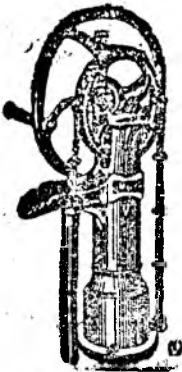
Salon de pĂlĂrii de modĂ

August Gruber

Sibiu

Plata mare Nr. 19, etajul I.

Deposit de confecțiuni de pĂlĂrii de modĂ de cele mai elegante și articli de modĂ de toate prețurile, și models originale vieneză și pariziana. 86 52—



Cea mai bună, mai sigură și mai ieftină fântână cu 77 pompă este 3—10

Omega pompă cu lanț

Fiindcă dĂ foarte multă apă,
Fiindcă o poate purta și un copil mic,

Fiindcă nu îngheață și nu se ruinează,

Fiindcă se poate așeza și repara de oricine.

Garanțio pe 3 ani.

Prospecte gratis.

Intreprinderea ungară de pompe cu lanț
J. FARKAS, Budapest, Felső-Erdősor 12.

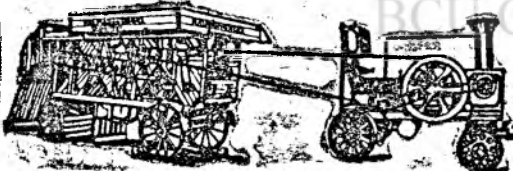
Distins cu numĂrate prime-preții și diplome de onoare.

Fabrica de motoare și de mașine

Kalmár și Engel

Budapesta V., Lipot-körut 22.

Iși recomandă motoarele de benzin, locomobilele de benzin, precum și motoarele sale de gaz sugativ, cele mai simple și întocmite pentru mașine de îmblătit și pentru mĂnarea de mori, cari se pot vedea ori și cĂnd puse în mișcare în V. Lipot-körut 22.



Garanțio deplină pentru îmblătit escelent!

302 Novitate singur esistentă! 19—20

Aceste motoare, au mers uniform, și în urma construcției lor foarte simplă sĂ pot manua ușor și de cel mai neespert om.

Listă de preț gratis și franco

Prețuri ieftine de plătit în rate!!

Se caută o gospodină

bună și pricepută, fie fată sau nevastă, în etate de 24—30 ani, dar sĂ fie fĂrĂ copii. SĂ aibă caracter bun și bună romĂncă. De asemenea se dorește ca sĂ știe vorbi ungurește și nemțește. Postul se poate ocupa momentan. Scrisorile sunt o se adresa la administrația „Foi Poporului”, de unde se vor trimite la locul cuvenit. 89 2—3

893 12—12

**Lemne de foc,
mărunte și leațuri**

in mic și cu vagonul sĂ aflĂ la

Eduard Zimmermann

Bahngasse 14.

PUBLIcaȚIune.

Se aduce la cunoștința P. T. publicului, cĂ subscrișii am înființat în comuna **Avrig (Felek)** comitatul Sibiu

o țiglarie de cement

și oferim țiglă de cement cu rosturi în diferite culori, lungimea e 39 cm. și lățimea 23 cm.

Mai departe oferim cărămidă, troci în diferite mărimi, trepte etc. toate din cement.

47 7—10

I. RĂDUȚIU & Comp.

Am onore de a aduce la cunoștința preșonoratului public călĂtor, cĂ necrușĂnd nici o oboselă precum și cheltuială am renovat hotelul, restaurantul și cafeneșua conduse de mine de 10 ani sub firma

„HOTEL MIHAIU“

Strada Turnului (Saggasse) Nr. 11

adaptĂndu-le conform cerințelor timpului și comodității onor. public călĂtor.

Odăi confortabile și curate

incl. luminat și serviciu dela cor. 1'60 în sus.

Odale de scaldă

Cafenea și restaurant de mĂnă primă în casă. Culină escelentă, prețuri ieftine și serviciu atent. — **Bere proaspăt** și anume sibiană de Habermann, bere neagră de trei stejari și bere Dreher de Steinbruch, precum și **vinuri curate și naturale** de butoi sau batelii.

MulțĂmind pentru încrederea dovedită față de mine și pĂnă acuma în o mĂsură atĂt de mare, rog a mi-o pĂstira-o, onorĂndu-mĂ și pe viitor și semnez
Sibiu, 1909, Septembrie.

cu stimă

IOAN MIHAIU

hotelier și propriet.

247 10 —

**MOBILE**

folosite, cu bucată cum și aranjamente complete de odăi

cumpără la permutări, transferări și alte ocazii și vinde de aceste cu prețuri convenabile

MARTIN LANG, mĂestru mĂsar

SIBIU, KĂlbergasse Nr. 2 și 6.

Toate lucrările pentru zidiri, cum și reparaturile sĂ preiau în atelierul meu, în casa proprie KĂlbergasse Nr. 6 cum și în localul de boltă KĂlbergasse Nr. 6, și sĂ esecutĂ prompt și solid. 268 7—

Viță oltĂoite de vie

la sortare conștiențioasă, recunoscută în țara întreagă

Port-Ăltoi americani

deplin dezvoltate și crescute în teren deluros,

Vițe nobile europene,

in cele mai bune soiuri de vin și de filigorii și pentru struguri de mĂsă

PĂdureși de acăți și gledicii

liferează cu prețuri moderate

Pepiniera primă ardeleană alui

Mihail Ambrosi

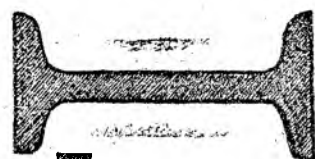
în Mediaș (Medgyes NagykĂkĂllĂmegye).

Prielinul viĂerului 254 25—

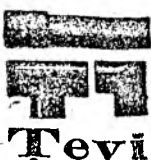
catalog al soiurilor și prețurĂnt împreunat cu instrucțiune populară și practicĂ pentru plantarea viĂilor sĂ trimite la cerere ori și cui gratis și franco.



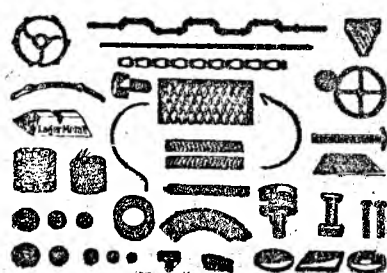
Portland și Romancement
de Brașov și Beociner

Pentru zidiri**Traverse**

Stucatură de trestie
Impletitură „Baculă“
Materialul de zidit în viitor.
Ieftinește orice zidire.

**Tevi**

de fier covăcit și fier turnat
precum și Fittings
Pumpe pentru fĂntĂni și alte industrii
Sifrele de gĂurit pĂmĂntul și la fĂntĂni



Tot felul de articli tehnici



Fier de Cudsir în rude, fier modelat, fier în rude și fier de încheiat
în 600 profile și dimensiuni se aflĂ în depozit.

Carol F. Jickeli, Sibiu și Alba-Iulia.

Epilepsia. Cine suferă de epilepsie, nevrite și alte boale de aceste nervoase, să ceară o carte de deslusire, care să capătă grație și franco prin »Priv. Schwanen-Apotheke«, Frankfurt a M. (Germania). 87-52

Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,

Sibiul, str. Cisdădiei Nr. 12,

recomandă p. t. publicului

cele mai noue stoffe de iarnă
în mare asortiment

noutățile

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquete, și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisiuri și „Raglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu, îmi permit a atrage deosebita atențiune a On. domni preoți și teologi absolvenți.

În casuri de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore.

Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articl. de uniformă, după prescripție croitoria cea mai nouă.

Viticultorii!



Pe năsip și pământ tare.

Cari vreau să-și treacă vinurile bine și repede să planteze cu vie Delavari și ogoarele și dacă vor întocmi buștenii uscați din vie cu soiul acesta, vor avea o amestecătură de vin așa de bună că-l vor vinde cu bani scumpi și cât se poate de grabnic. Aceasta o probăm noi cari cultivăm

soiul acesta și marii negustori de vinuri cari cumpără recolta chiar dela 100,000 pogoane cu câte 60-80 coroane de hecto. Acum un an încă a dat o recoltă frumoasă (35 hecto de pogon) lipsită de peronosporă, fără să fi fost însă stropită.

Cereți lista de prețuri gratis și franco.

NAGY GÁBOR, mare proprietar în KÓLY (com. Blhor)

Poștă, telefon și telegraf în loc.

Correspondență română, maghiară, croată, sârbă și germană. 289 3-4

Balsamul A. THIERRY



Allein echter Balsam aus der Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch Sauerbrunn.

BALSAMUL farmacistului A. THIERRY

— Scutit prin lege. —

10 11-26

Singurul veritabil cu călugărița ca marcă de scutire.

Are efect sigur la toate îmbolnăvirile organelor de respirație, tuse, scuipat de flegmă, răgușală, catar de gât, boale de plămâni, sgârșiri de stomac și alte dureri de stomac, aprinderea tuturor organelor interne, lipsa de apetit, mistuire grea, îngrășare etc. Estern la toate durerile de gură, durere de dinți, rane de arsură, junghiiuri de membre, bube, special influența etc. 12 sticle mici sau 6 duple sau o sticlă de familie specială, pentru călătorie Cor. 5.

Alifie de centifolii a farmacistului A. THIERRY

singura veritabilă, de efect surprinzător, sigur și neajuns, chiar și la răni vechi, fel de cancer, umfături, răuiri, aprinderi, picioare slabe, abscese, depărtează toate corpurile străine, materiile de coptură, face adeseori de prisos operații duroroase.

2 doze Cor. 3-60.

Să ne adresăm la

Farmacia-Ingerul protector a lui A. Thierry în Pregrada lângă Rohitsch

Prin numeroasele scrisori de mulțumită trimise mie pot dovedi, că nu este nimic mai bun și mai ieftin, ca

floacele de piuă de Cisdădia

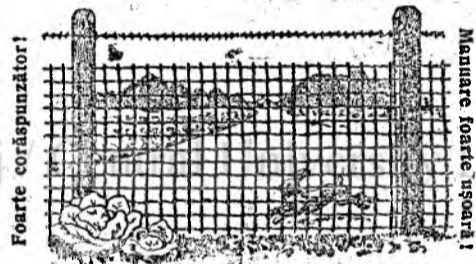
Cine vrea să aibă matrațe ieftine și bune, sau paturi și perini vecinic durabile, acela să se îndrepte la mine cu deplină încredere. Pentru lucru de curelărie și șelărie, pregătirea de sersamuri la cai (gura hamului) etc. sunt introduse și la artileria c. r. și valorate. Mai departe fac atent la țoalele de cai militari și pentru feciori, de Cisdădia, la postavul de Cisdădia, articli de lână de oaie și produsele școalei noastre de țesătorie de specialitate.

Cu distincă stimă

295 11-20

Mihail Bretz, Cisdădia (Nagydisznód).

Ingrădituri uimitor de ieftine! Invențiune senzațională!



Foarte corăspunzător!

Mantare foarte ușoară!

Nenumărate scrisori de recunoștință dovedesc superioritatea nelntrecută a

impletitorii Hungaria

patentată. 34 7-12

Să fabrică numai din sârmă suflată cu zinc! Nu e de lipsă să fie văpsit. Prețul per metru cvadrat 30 fileri și mai sus.

Să poate procura la singurul fabricant:

Alexandru Haidekker

fabrică de țesătură de sârmă, de ingraditură din impletituri și de

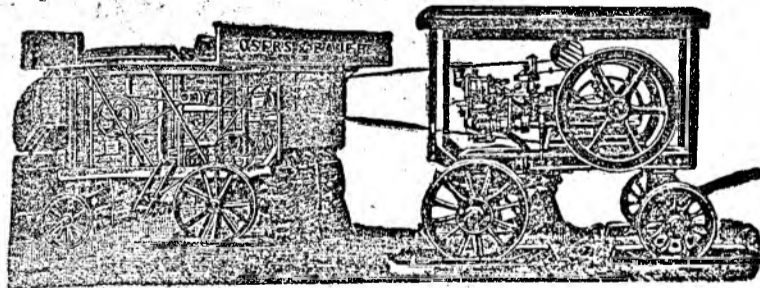
Budapesta VIII, Ūiți út 48/84.

Serviciu ieftin, repede și conștientios. — Prețurent ilustrat, gratis și franco.

Osers și Bauer fabrică specială pentru construirea de motoare.

VIENA XX., Dresdnerstrasse 81-83/a.

Filiă pentru Ungaria: **BUDAPESTA VI., Podmanickkygassa 18.**



Locomobile cu benzin

Fabricate recunoscute de clasa primă. Garnituri complete de imblătit.

Motoare cu benzin.

Motoare cu gaz sugativ.

Forța de mănare cea mai ieftină din prezent (2-3 fileri spese de mănare). Preste 1000 aranjamente în mănare. Condiții de plată favorabile. Prelimiura de spese gratis și franco.

În timpul din urmă am furnizat garnituri de imblătit între altele următoarelor firme: Schlosser Ioan, Sas-Veseus, 8 HP aranj. de imblătit. Pop Antonic, Bucurdea-vinoasă-ungurească l. Alba Iulia 8 HP aranj. de imblătit. Nicolae Băcilă, Nucet, l. Sibiu, 10 HP aranj. de imblătit. Faff Mihály Felső-Bajom, 4 HP aranj. de imblătit. Nuszbaum Aron, Bethlen-Sz.-Miklós 4 HP aranj. de imblătit. Doczy, Usikszereda, 10 HP aranj. de imblătit. 89 52-

Pentru Transilvania reprezentant general **Sam. Wagner** fabricant în Sibiu.

Marca de scutire: „Anker“.

Liniment. Capsici comp.

înlocuitor pentru

Anker-Pain-Expeller

este un leac de casă valorat de mult, care să folosește de mulți ani ca fricțiune sigură la podagră, reumatism și răcoll.

Atenție. Din cauza imitațiilor de puțin valoare să fim precauți la cumpărare și să primim numai sticle originale în șutale cu marca de scutire „Anker“ și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fil., C. 1-40 și Cor. 2-— să capată aproape în toate farmaciile. Depozit principal la Iosif Török, farmacist în Budapesta.

Farmacia lui Dr. Richter la „Leul de aur“ în Praga. ::

Șoseauă Elisabeta Nr. 5 nou.

Expediție zilnică. 242 26-26

Nobilitări de vițe de vie și surcei.

Deja acum încheiu contracte de livrare pentru toamna acestui an sau pentru primăvara anului viitor, pentru toate cantitățile, cu prețurile cele mai ieftine.

Spre scopul de a-mi mări stabilimentul meu sunt aplicat a opera în comun cu proprietari de vii sau cu comercianți, ca Asocié.

Correspondență în limba română maghiară și germană.

Adresa: Alexandru Szücs Fiu, cultivător de vii, Bihardiószeg, Ungaria. 289 24-26

Numai cu **15 fl.** face din materie de lână de oaie sau camgaru un rând de haine pentru domni sau un pardesiu

după măsură și eroitura cea mai nouă

Stefan Binder, croitor de domni Sibiu, Poschen Gasse Nr. 8.

Bluze de postav pentru pompleri dela 4 fl. în sus. 56 7-12

Singurul institut de asigurare ardelean „TRANSYLVANIA“

Strada Cisnădiei 5. **SIBIU** Strada Cisnădiei 5. recomandă

Asigurări împotriva focului

pentru edificii, recolte, mărfuri, gr.-or. și gr.-cat. pe lângă premii recunoscute de cele mai ieftine, cele mai favorabile condiții, cum și

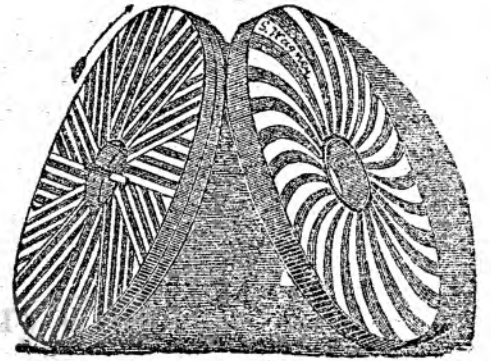
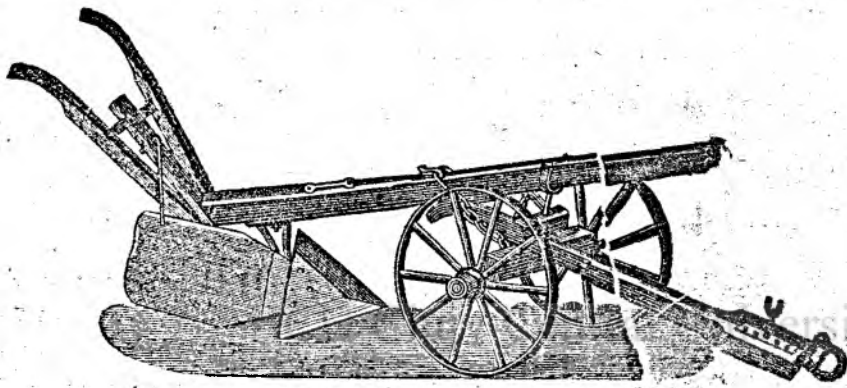
Asig. asupra vieții

(pentru învățători și profesori, pe cazul morții, și cu termen fix, cu plătită simplă sau dublă a sumei; asigurări de zestre (copii), pentru serviciul militar, și asigurări pe se de înmormântare, mai departe asigurări de accidente corporale, contra infracțiilor (furt prin spargere) și asigurări de pagube la apaducte. 18 10-

Sumele plătite pentru pagube de foc până la sfîrșitul anului 1909 K 4.831,168-51
Capitale asigurate pe viață achitate 4.571,035-31

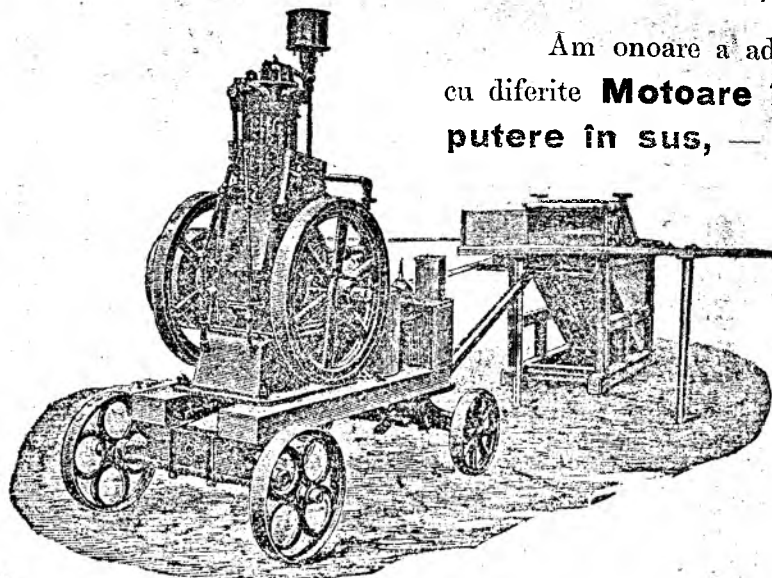
Starea asigurărilor cu foc K 112.045,412-
sfîrșitul anului 1909 viață „ 10.847,132-
Fonduri de întemeiere și de rezervă „ 2.309,387-

Prospecte în combinațiile cele mai variate se trimit și se dau gratuit orice informații în birourile Direcției, strada Cisnădiei Nr. 5 și la toate agenturile. Persoane versate în Acuisiții, cari au legături bune, se primesc în serviciul institutului în condiții favorabile.



Sam. Wagner, Sibiu, Piața Fânului Nr. 1.

Prima turnătorie de fer sibiană, fabrică de mașini agricole, atelier mare de mori și prăvălie de fer.



Am onoare a aduce la cunoștința Onor. public, că sunt foarte bine asortat cu diferite **Motoare încălzite cu benzin sau gaz sugativ dela 2 cai putere în sus,** — precum și tot soiul de **Mașini agricole** dela plug și până la treierători de orice mărime, **Mașini de secerat și de cosit iarba,** sistem Mc. Cormick Plano, asemenea **Mașini de lână și Piuă, Mori** de orice mărime, **Cilindri la mori** pentru asortat făina, **Pietri de moară** de orice calitate, cu prețurile cele mai reduse și condițiuni extra avantajoase.

Cataloge și informațiuni la cerere franco și gratis. 64 5-6

Am onoare a face cunoscut onoratului public **depozitul meu de mărfuri:**

Secția I: Albituri pentru domni și doamne, gulere, manșete, cel mai bogat asortiment de cravate, de rufe de tricoot, lână și bumbac. ciorapi și articli de legat, îndeosebi ciorapi pentru bălați, cea mai bună calitate; 819 15-26

Secția II: mai nainte M. Daniel: stofe de haine, barchente, flanele de tenis, perină și haine de pat, articli de blănărie. albituri pentru dame, coperitoare cusute, de vată, garnituri, fețe de masă și coperitoare de pat, cele mai bune corsete de fașon, șaluri și năștrăm, stofe de dantelă și de perdele, covoare înaintea patului și în casă și linoleu. Cele mai bune oxforduri pentru cămăși, materie pentru șorțe, vinete și albastre.

Mănuși glacé și de stofă escelente! Articli de blană și de stofă, cu prețuri reduse.

Gustav Zimmermann, Piața-mare 1.